

市民会議所を
目指して!

上尾商工会議所
は地域の皆様に役
立つ情報の提供と
事業活動に取り組
んでいます。



あぴお

2
Feb.11

上尾商工会議所情報紙
(13万部発行)

2011年2月1日発行 Vol.94

配布地域:ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは
(株)埼玉ロジスティックス(TEL.726-9240)
までご連絡ください。

発行所:上尾商工会議所
〒362-8703 埼玉県上尾市二ツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
<http://www.ageocci.or.jp> E-mail:inf@ageocci.or.jp

ここに人あり

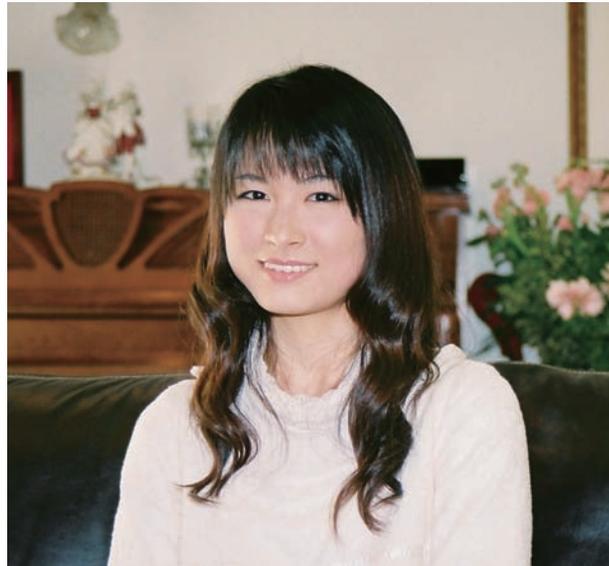
第2回上尾市栄誉賞 受賞
バイオリニスト

長尾 春花さん

バイオリンと出会い
最高の恩師たちに導かれ、
世界へ飛翔する“魂の音色”

これまで数え切れないほどのコンクールや演奏会で活躍してきた春花さん。なかでも、2008年11月に開催された「ロン＝ティボー国際音楽コンクール」は生涯忘れられない経験となった。1943年から続く同コンクールは、世界に羽ばたく若手演奏家の登竜門。この権威あるコンクールでファイナル(最終審査)に進出し、5位入賞に輝いたのは、春花さんの成長の証しでもある。「20日間、パリにホームステイして審査に臨みました。アレルギー症状がでるなど、万全とはいえないコンディションでしたが、街をゆく人々から『きみのバイオリンの音色は、聴く人の魂を揺さぶるね』と励ましの声をいただいて……。演奏者と聴衆が一体になって紡ぎだす、音楽の素晴らしさに改めて感動しました」

20歳で迎えた2010年は、上尾市新春懇談会「上尾市栄誉賞」表彰式から始まり、3月には初めての「無伴奏リサイタル」を東京・名古屋・岐阜3カ所で公演。8月には「仙台国際音楽コンクール」バイオリン部門で3位入賞を果たした。そして、2011年。今春から東京藝術大学4年生となり、大学院進学か、留学か、さまざまな可能性を視野に入れ、さらなる飛躍を目指す。「バイオリニストとして歩んでこられたのは、素晴らしい恩師の皆様に出会い、導いていただいたおかげです。これからも作曲者の想いを伝えられる演奏者でありたい」と春花さん。全身全霊を込めて演奏する。音楽と向き合うその姿は自然体で、気負いは微塵もない。



▲春花さんの分身ともいえる愛器。ケースの中には、そのときどきのメッセージカードが添えられている。ストラップも干支に合わせて取り替える。今年はもちろんウサギです!



■ながお・はるか／静岡県掛川市出身。上尾市平塚在住。東京藝術大学音楽部3年生。3歳からバイオリンを始め、2001年「第6回江藤俊哉ヴァイオリンコンクール」ジュニアアーティスト部門最年少第1位を皮切りに、数々の国内コンクールで入賞し頭角を現わす。東京藝術大学付属高校入学を機に、家族揃って上尾市へ。2007年「第76回日本音楽コンクール」バイオリン部門第1位、全部門の中でもっとも印象深い演奏者に贈られる増沢賞、レウカディア賞、鷺見賞、黒柳賞受賞。2008年、静岡県文化奨励賞受賞、「ロン＝ティボー国際音楽コンクール」第5位(フランス・パリにて開催)。2010年、第2回上尾市栄誉賞受賞、「第4回仙台国際音楽コンクール」ヴァイオリン部門第3位、「平成22年度優秀学生顕彰」文化芸術分野大賞受賞。

■長尾春花さん公式ホームページ

<http://harukanagaovn.p1.bindsite.jp/>

★2/11(金・祝)にリサイタル開催!

長尾春花さんの「ヴァイオリン・リサイタル2011」が、2月11日(金・建国記念の日)、上野・東京文化会館・小ホール(JR上野駅・公園口駅前)にて開催されます。ぜひ、ご覧ください! ピアノ伴奏・前田拓郎氏が共演。13時30分開場・14時開演。自由席3000円。

※チケットに関する問合せは、東京文化会館チケットサービス(TEL.03-5685-0650)等へ。

※詳細については上記HPをご参照ください!

最近の創業事情は…?

＝昭和61年以降、廃業率が開業率を上回る＝

総務省が5年おきに実施している事業所・企業統計調査(2006年)によると、個人企業と会社企業を合わせた企業ベースでは開業率は5.1%となり(廃業率は6.2%)、これを個人と会社に分けると個人よりも会社での開業率が高く、会社での開業が活発化しています。

業種別にみると、最近では特に情報通信業や医療・福祉といった業種の開業率の伸びが大きくなっています。これは、IT化や高齢者人口の増加などに伴い、新たな需要から活発な開業がおきている為だと考えられます。

埼玉県の平成16年から18年の開業率は6.6% (全国13位)で、開業率の推移は全国を若干上回る水準です。県が平成21年度に、創業1年以上3年未満の創業者を対象に実施したアンケート調査の結果では、開業時の主な課題は「顧客開拓」と「資金調達」であり、現在の経営課題は「売上向上」と「営業力強化」となっています。また、創業についての感想は約9割が「創業して良かった」などと前向きな回答が得られています。

また、日本政策金融公庫国民生活事業が2009年4月から9月にかけて融資した企業のうち、融資時点で開業1年以内の企業(開業前の企業を含む)を対象に実施した同公庫総合研究所のアンケート調査によると、開業時の平均年齢は42.6歳であり年々上がっていく傾向にあります。開業時年齢の構成については30歳代が最も多く(35.6%)、次いで40歳代(29.2%)となっています。開業費用の平均値は1,289万円(中央値では618万円)となっており、その構成は500万円未満が最も多く(38.0%)で、次いで500万円～1,000万円未満(28.3%)となっており、開業費用については低くなる傾向にあります。現在の売上と、採算状況について見てみると、売上状況が増加傾向になっているのが55.9%で、横ばいが33.4%、減少傾向が10.7%となっています。また採算状況については黒字基調となっているのは60.0%との結果になりました。

【各種融資制度】

◆日本政策金融公庫国民生活事業

新創業融資制度	【対象】 これから創業する方、又は税務申告を2期終えていない方 【貸付限度額】 1,000万円(自己資金3分の1要件等あり) 【条件】 事業計画(ビジネスプラン)が的確であること
---------	--

◆埼玉県

新事業創出貸付	【対象】 これから創業する方、又は創業5年未満の中小企業者 【貸付限度額】 運転1,500万円、設備1,500万円 (併用の場合は併せて1,500万円) 【条件】 個人が創業する場合、事業費の50%以上の資金を有するもの
独立開業貸付	【対象】 事業開始、会社設立が2年を経過しておらず以下のいずれかに該当する者①法律に基づく資格を活かし開業する者②一年以上勤務した経験のある業種(職種)で開業する者③フランチャイズ契約を締結して開業する者④開業後6か月を経過した者⑤特許等に基づく設定登録を受けた技術等をもって開業する者など 【貸付限度額】 運転1,500万円、設備3,000万円(併用の場合は併せて3,000万円) 【条件】 開業前の申込の場合、開業全体経費のうち20%以上自己資金であることを要する

※創業についてのお問合わせ・ご相談は、上尾商工会議所中小企業相談所(TEL773-3111)までお気軽にご相談ください。

平成22年度埼玉県エキスパートサポート事業 ビジネスの頂上を目指せ!

～創業セミナー参加者募集～

ここ数年、極めて厳しい経済環境が続いています。この苦境をチャンスに変えるべく創業・起業をお考えの方や、創業間もない方で再確認や人脈形成・資質向上をお考えの方を対象として「創業セミナー」を開催します。

今回実施するセミナーは、各種手続きや理論など基本的なポイントを押さえるだけでなく、ゲームや会話に参加することによって、体感型かつ双方向で学ぶことができるセミナーとなっています。

《講師》



飯田 順(中小企業診断士)

広島大学大学院国際協力研究科修士課程修了。コンサルティングファームにて政府開発援助を通じた開発途上国の中小企業支援や行政計画の策定などを担当する。2006年に飯田コンサルティングオフィスを設立。現在は東京都足立区役所中小企業相談員や全国各地の中小企業支援機関の専門家として創業支援、経営革新支援などに携わる。



春名 芳郎(中小企業診断士)

広島大学大学院工学研究科修士課程修了。外資系医療機器メーカーにて営業支援およびマーケティングに従事する。現在は、中小企業大学校人材支援アドバイザー、全国商店街支援センター常設専門家、商工会議所等の登録専門家として活動。



富田 幸一(有)ファーストネットワーク代表取締役

桶川生まれ、桶川育ちの地元人。ガソリンスタンド店員から宅配便ドライバー、建設作業員まで数多くの職業体験を通じ、仕事・接客の極意をマスターする。現在は、上尾市中分で車の販売・修理を手掛ける「Auto Park First」を運営する。

《スケジュール》

時間	テーマ	内容
9:30～11:00	その時どうする?	講師との対談(Q&A)を通じ、創業時のチャンスやピンチに、どのように対処すべきかを考えます。
11:00～15:00 (昼休憩はさむ)	創業ゲーム	参加者が経営者となり、会社の設立から商品の販売、資金繰りまで、経営のイロハを体験していただきます。
15:00～16:30	創業ポイント解説	会社の設立や事業計画の作成、税務・社会保険手続き、各種支援策の活用など、創業のポイントをまとめて解説します。

日時：2月19日(土) 午前9時30分～午後4時30分

会場：上尾商工会議所 3階 大会議室

定員：30名(定員になり次第、締め切り)

受講料：1,000円

問合せ・申込：上尾商工会議所 Tel.773-3111(<http://www.ageocci.or.jp/>)

受賞
環境大臣賞受賞
愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます

特許工法
GEO POWER SYSTEM

地熱の家

埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出 3-3-20

(株)ムサシノ建設 048-772-7123
<http://www.ii-ie.net/~musasino/>

TAKE OUT すしの若丸

楽しいお持ち帰り

写真は小です

ふるこびパーティ寿司
大 2,480円
小 1,480円

あなたの楽しいひとときにご利用ください

ご予約に応じたお支払い方法
※配達・出前はしていません
持ち帰り専門の寿司店です

上尾市西門前328-1 上尾市場近く
TEL.048-777-3961
AM10:00～PM8:00

中高年のパソコン教室

★あなたにもパソコンが使えます★
10周年キャンペーン実施中(5名)

☆入会金 ¥5,000 → ¥2,500
☆お得なシニア月20回 → ¥13,440

ミップスパソコンスクール 伊奈
伊奈町寿1-342 ☎048-728-5552
火～土(9:30～20:30) <http://main.mips-ina.com/>

桃の節句の名入れカステラを承ります

7日前迄に三斤以上ご予約の方は名入れ代は無料です。

名匠総裁賞
極品カステラ大一品

菓匠 つくも

上尾市柏座1-10-6
営業時間：9:30～18:00
TEL:FAX775-7805
<http://www.2.tba.com.ne.jp/tsukumo>

婚活 しましょう

ご入会からご成婚まで、しっかりお世話させていただきます

1. システムの紹介 (無料)
2. カウンセリング (無料)
3. ご入会
4. プロフィールの作成
5. お見合及びパーティー
6. 交際開始
7. ご婚約

私がお世話させていただきます「会田和夫」です
警察官を42年間、その内捜査官を30年間勤めて参りました。
行政書士事務所を開業しております。

日本プライダル連盟所属 15-838 エイエムシー

あいだ結婚相談室
〒363-0028 埼玉県浦川市下日出谷西2-13-1
TEL 048-782-7836
FAX 048-782-7837 お気軽にお問合せ下さい

激安!! パソコン教室

月々3,150円 習い放題!!

お得な無料キャンペーン実施中!!
初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!

あびお持参の方限定
初回月謝無料!!

パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。
ビデオ学習は一切行っておりません。インストラクターが一人一人丁寧に教えます!
分からない所は繰り返し学べます。

Ator's PC school 上尾教室 048-780-2776

上尾市柏座2-2-20 原栄ビル1-A
上尾駅西口徒歩5分 日・祝定休
営業時間：10:30～19:00 無料体験▶予約受付中!

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般
不動産 仲介
売買 賃貸

税制 相続
設計 増改築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……

(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:<http://www.nittsuhousing.co.jp/>
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

あなたもきれいになれる ソニックエステ

効果バツグン!!

忙しい方に30分エステ
1回 2,500円
お得な5回チケット10,500円

予約制につきお電話下さい

美顔エステ カネボウ化粧品取扱店 上尾市愛宕1-16-26
おかしま TEL.048-771-6545
●営業時間：9:00～19:00 ●定休日：毎週水曜/第2水木
●駐車場有り(店舗向かい) ●ペットの入室はご遠慮ください

あなたのお店の応援団・あげお情報ポータルサイト

『あぴおネット』は "あげおのことなら何でもわかる" をコンセプトにしたあげお情報ポータルサイト。上尾・桶川・伊奈の店舗・事業所情報のほか、市内イベント情報、上尾商工会議所広報紙『あびお』との連動記事などを掲載しています。

【TOP画面】

【広告エリア】

スマートフォンへのアクセスとしてご利用ください。



システム加盟店からの「お知らせ」内容が表示されます

システム加盟店のTwitterの内容が反映されます

◆市民会員に登録するとこんなに便利!

個人会員としてご登録いただくと使える「マイページ」には、「古い」、「お気に入り店舗」、「アクセス履歴」、「応援コメント」など便利な機能がいっぱい。ご登録は【無料】です。

◆携帯電話(モバイル版)にも対応

『あぴおネット』は、パソコンのほか、携帯電話(モバイル版)にも対応。店舗写真1枚を含む「店舗情報」、「クーポン情報」、「サービス情報」、「お知らせ」が表示されます。

◆システム会員(事業所)はこんなに便利!

システム加盟店としてご登録いただくと、「店舗情報」TOPページに写真3枚が掲載できます。また、右記サービスページもご利用になれます。システム会員は、お店やご自宅のパソコンから、いつでも自由に掲載内容を更新することができます。

【事業所情報画面】

①「サービス」ページ

お店のメニューや商品紹介ページにご利用ください。サービスは15項目まで設定可能。一つの項目につき、画像を1枚表示することができます。

②「お知らせ」ページ

セールやイベント情報のお知らせなどにご利用いただける簡易ブログ。投稿すると『あぴおネット』TOPページ「お知らせ」タブに「事業所名」と「タイトル」が表示されます。一つの項目につき、画像が1枚表示できます。

③「クーポン」ページ

「クーポンサービス内容」のほか、所在地、連絡先、地図などが表示され、ご来店時、お客様が印刷してご持参いただけるスタイルになっています。

④「応援コメント(選択可能)」

「応援コメント」を活用すれば、お客様の生の声を聞き、双方向に交流することも可能。コミュニケーションツールの一つとしてご利用いただけます。



また、Twitter(<http://twitter.com>)との連携機能も備えています。お店や企業からのリアルタイムな情報発信にご利用ください。ツイート内容は、「店舗情報」ページ右上に反映されるだけでなく、TOPページ左横の「加盟店Twitter」リストにも表示されます。

『あぴおネット』システム利用料金

商工団体区分	『あぴおネット』会員区分	料金区分	
		入会金	運用費(月額)
商工会議所会員	『あぴおネット』会員	4,800円	1,000円
	『あぴおネット』非会員	0円	基本ページのみ
商工会議所非会員	『あぴおネット』会員	4,800円	5,000円
	『あぴおネット』非会員	0円	事業所、住所、電話のみ

お問合せ 上尾商工会議所『あぴおネット』事務局
 TEL 048-773-3111 FAX 048-775-9090 E-mail inf@ageocci.or.jp

天然温泉 花咲の湯 2月で満2周年! 1ヶ月丸ごと感謝祭開催!!!

ホームページにお得情報満載!
<http://hanasakispa.jp>(PC・携帯共通)

その一 お楽しみ大抽選会! 2/10(水)~28日

大型テレビや話題のiPad、大人気テーマパークチケットなど豪華景品が当たる大抽選会!
 ※入館1名につき一枚の応募用紙配布(期間中は何度でも応募可能)

その二 いろいろイベントが盛りだくさん!

2/7(日)~10(水) リラクゼーション感謝祭
 1(火)~10(水) レストラン感謝祭
 18(金)~20(日) P2倍! P新規登録無料 など

その三 バレンタインイベント 2/11(金)~14(日)

♥ スパークリングワイン炭酸泉
 ♥ 男女カップルで岩盤浴1名無料
 ♥ レストラン限定ケーキセット



2室5種類の岩盤浴 源泉かけ流し 高濃度炭酸泉 人気沸騰! 回リユサービス

天然温泉 花咲の湯
HANASAKI SPA
 TEL: 048-723-3726
 URL <http://hanasakispa.jp>(PC・携帯共通)
 住所 〒362-0021 埼玉県上尾市原市570番地

年中無休
 入館/入浴 10時~25時(最終入館受付24時)
 取寄 11時~24時(ラストオーダー23時) ※岩盤浴 10時~24時(最終受付23時)
 リラクゼーション 10時半~24時半(受付10時/最終受付24時)

料金表

入浴	平日	土日祝	入浴	平日	土日祝
大人(中学生以上)	800円	850円	小人(3才~小学生)	300円	300円
岩盤浴	平日	土日祝	※おむつの方は入浴できません。		
大人(中学生以上)	600円	650円			

※3歳未満のお子様のご入浴は無料となります。(おむつの方は入浴不可)
 ※ボディスープ、シャンプー、コンディショナーは常設してあります。
 ※入館料にはタオルは含まれておりません。
 ※岩盤浴専用着・専用マットは上記金額に含まれます。
 ※岩盤浴は利用回数・時間とも無制限です。
 ※岩盤浴のみの利用はできません。



クーポン券
手ぶらセット
250円 → 0円
 フェイスタオル&バスタオルレンタルセット
 2011年2月まで
 1枚で4名様まで有効 ※大人入浴のみ

行ってきました『河口湖・西湖・山中湖周辺散策』

中沢 正さん
上尾市商業近代化協議会会長

上尾市商業近代化協議会は、生鮮4品(青果・精肉・鮮魚・豆腐)の団体で日々市民の皆さんへ新鮮で安全な品を提供しています。

上尾市商業近代化協議会の新春懇談会を1月8日(土)に山梨県の富士河口湖町にて開催し、翌日の9日(日)に富士五湖周辺を観光してきました。

当日の富士山は雲一つなく、とても綺麗に見えました。近くで富士山を見るととても雄大で神秘的でもあり、心が洗われる思いでした。

最初に『西湖いやしの里根場(ねんば)』に行きました。車中西湖を眺めていると、忽然と茅葺屋根が山の斜面に現れ、バスを降りるとそこは、昔懐かしい日本に帰ってきたようでした。

その地域は、かつて美しい茅葺民家が建ち並ぶ集落でしたが、昭和41年の台風災害により甚大な被害を受け、集落のほとんどが消滅してしまいました。40数年の歳月を経て、その美しい茅葺き屋根群と富士山の景色が魅力、地域の歴史や文化、自然環境を舞台とした『西湖いやしの里根場』が誕生しました。

続いて、初詣を兼ねて『北口本宮富士浅間神社』を訪れました。『北口本宮富士浅間神社』は、社伝には日本武尊(やまとたけるのみこと)の名も出



▲『いやしの里根場』にて (筆者は前列向かって右端)



▲『北口本宮富士浅間神社』拜殿

てくるという由緒正しき神社で、当日は、初詣の参拝者が行列を成していました。

最後に山中湖近くの『忍野八海』へ行きました。『忍野八海』は、富士山の伏流水が湧き出している8つの池から成り、池の底まで見えるほど透き通っていて、吸い込まれそうな程綺麗な水でした。また、国指定の天然記念物、名水百選にも指定されており、外国人観光客が多数訪れていました。

今回の旅行では、精進湖・本栖湖周辺には行けなかったため、今回は富士五湖全て回り、色々な富士山の表情を楽しみたいと思います。

皆様も富士山が綺麗に見えるこの時季に山梨を訪れてみてはいかがでしょうか？



▲車窓からの『逆さ富士』



▲『忍野八海』

徳永先生の健康メモ

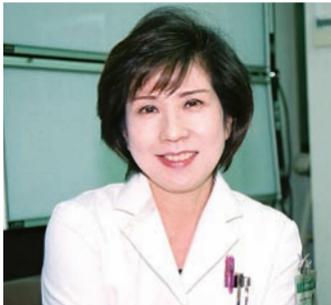
上尾中央総合病院
神経内科 科長
徳永 恵子

認知症への正しい理解と早期発見・早期治療を!

立春を過ぎても、まだまだ寒い毎日。笑顔あふれる家族団らんは、心身ともに癒される“温もりの時間”です。家族の会話を密にすることは、健康管理のうえでも重要な心掛け。とくに高齢者の場合、本人も気づかない“認知症の兆し”が見えることもあります。

「最近、もの忘れがひどくなった」と感じて、「年のせいだ」と見過ごしてはいませんか? 「昨日の夕食、なにを食べたか、メニューを思い出せない」のは「もの忘れ」ですが、「食べたこと自体を覚えていない」のは「認知症」の疑いがあります。何度も同じことを言ったり、質問したりする(重度のもの忘れ)、料理や片付け、計算などのミスが多くなった(判断・理解力の衰え)

など、気になる行動(変化)や不安を感じたら、市町村の福祉相談窓口や「地域包括支援センター」へ相談してください。認知症の診断は専門の医療機関での受診が必要ですが、本人が嫌がる場合、かかりつけ医に健康診断を兼ねて相談するのもよいでしょう。認知症の半分近くを占めるアルツハイマー型認知症には進行を遅らせる薬(アリセプト)があり、早めに治療すれば効果も期待できます。若年性認知症(64歳以下で発症)は、高齢者に比べて進行が早く、精神的にも経済的にもより深刻な問題です。一番肝心なのは、本人や家族だけで抱え込まないこと! 認知症は、地域ネットワークを活用し、みんなで行くプロジェクトなのです。



2月の「すこやか教室」

- 日時: 2月26日(土)午後3時~4時
- 場所: 上尾中央総合病院 F館4階講義室
- 内容: 「認知症について」
- 講師: 神経内科 科長 徳永恵子
- 問合せ先: 総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

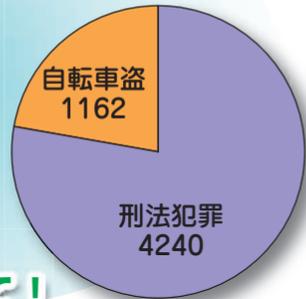
自転車盗に注意!!

ここがポイント!

- ☆ ワイヤ錠、U字ロック、チェーン錠などでツーロック
- ☆ 自転車のカギはシリンダー錠に
- ☆ 防犯登録をしておく
- ☆ きちんと管理された駐輪場に停める

自転車乗車中は、ひたたくり被害にも気をつけて!

上尾署管内自転車盗発生状況



平成22年中暫定値

上尾警察署・上尾地方防犯協会

夢の住宅「ドリームハウス」

夢のマイホームが現実に! 1棟 880万円の低予算でマイホームの夢がかないます!

24坪タイプ 1棟 880万円

新しい形の2世帯住宅として外構込で、2棟でも2000万円! 将来は1棟だけ貸したり、売却も簡単です。

株式会社 **オレンジホーム企画** 上尾市宮本町15-5 オレンジホーム企画 検索

TEL:771-1117

謝恩会・歓迎会にお得なプランです。フリードリンク込で1,700円より

スプリングパーティプラン

2011 3/1(火)~5/31(火)

有席・立食ハーエイ料理: 3,500円 / 4,000円 / 5,000円
和食着席パーティ料理: 5,000円

フリードリンクプラン(2時間以内)

お一人様 **1,200円** ビール(出席人数の50%の本数)/焼酎(甲類・子・麦)/日本酒(備)/ウイスキー/果実酒(梅・イチゴ)/カクテル(カンス・桜)ウーロン茶/果汁100%ジュース(オレンジ・グレープフルーツ/バインアップル)/ソフトドリンク

お一人様 **1,500円** 上記メニュー中、瓶ビールが飲み放題になります。

お一人様 **1,800円** 上記メニューにワイン(赤・白)が追加され、更にカラオケ(2時間)がサービスとなります。

着席パーティ料理B お一人様 ¥4,000

スモークサーモンボート巻き
ポークマト煮込み
焼のグリル ワサビクリームソース
シャリアピンステーキ
杏仁フルーツ

鮎たたき・焼たき・焼薄造り
粘り寿司
桜巻又はわかめ巻(写真は桜巻) 全9品

URL <http://www.tobufoods.co.jp/banquet/ageo>

表示価格はすべて税込、サービス料が、含まれております。

お申込み・お問合せは電話・FAX・E-mailにてお願いいたします。

Banquet Hall 東武バンケットホール上尾
TEL.048-775-8111 FAX.048-775-6105
E-mail:banquet-ageo@tobufoods.co.jp

めがねと補聴器の「ルックマツエ」

めがねのお買得セール 2月末まで

半期に一度の決算につき
めがねフレーム
サングラスを
30~50%OFFします!

めがね一式 10,000円から
(遠近両用セットは18,000円から)

大切なメガネは 当店にお任せ下さい。

めがね補聴器

認定眼鏡士・認定補聴器技能者常駐
上尾駅西口徒歩3分 モンシェリー通り
営業時間 9:30~19:30 (木曜日休み)
TEL:048-776-2809 FAX:048-776-2839

教えて! プロの味
酒粕でほんわり「まるやか中華スープ」
あじか
中華料理 チャイナ 料理長 呑口 友久さん

**寒い季節にぴったり!
ヘルシーな1品です**

朝晩の冷え込みが身体にこたえますね。熱々のスープで、寒さ撃退&風邪予防といきましょう! 受験シーズンも終盤戦。野菜たっぷりのスープはお腹にもやさしく、夜食にも最適です。酒粕の健康パワーで身も心もほんわりあったか。アレンジメニューもお試しくささい!

■材料(4人分)

豚バラ肉薄切り60g(2~3枚)、ニンジン・ダイコン・白菜・青菜・長ネギなどの野菜適宜。[調味料として]酒粕(同量の水で溶いたもの)大さじ2、味噌大さじ2、練りゴマ小さじ2、おろしニンニク小さじ1/2、おろしショウガ小さじ1、ゴマ油少量(小さじ1強)、市販の中華スープの素小さじ1

■作り方

- 1 具材は、ひと口大にザク切りにする。
- 2 酒粕は、同量の水で溶く(電子レンジで30秒ほど加熱すると溶けやすい)。
- 3 味噌に練りゴマを加え、混ぜておく。
- 4 鍋にゴマ油を敷き、豚肉を軽く色が変わる程度炒めて、別皿に取り出す。
- 5 同じ鍋にニンニク、ショウガを入れて軽く混ぜながら、香りが立ったところに水400cc(カップ2)を入れ、中華スープの素を加え、④の豚肉と残りの野菜を入れて煮込む。ひと煮立ちしたら、③のゴマ味噌を溶き入れる。
- 6 具材に火が通ったら弱火にして、②の酒粕を大さじ2加えて軽くかき混ぜ、全体になじんだら火を止める。
- 7 器に入れ、お好みで七味唐辛子やお



▲酒粕にはアミノ酸やビタミンB群が含まれており、動脈硬化の予防、コレステロールの排出など、その健康効果も大いに注目されています。ろしショウガを添えて召し上がれ!

※味付けは、薄味にしたほうが具材の旨みが生きて、酒粕の風味も増します。
※「まるやか味噌スープ」をベースに鍋物もどうぞ! うどんを入れたり、ご飯と溶き卵で雑炊にしても絶品です。中華麺(インスタントでもOK)を入れれば「酒粕味噌らーめん風」になりますよ!
※味噌はご家庭にあるもので、種類によって塩気が違うので、必ず味見してください。

●取材協力/中華料理 チャイナ 上尾市井戸木3-17-11
TEL.048-786-2546

同店で人気の「餃子らーめん」650円は、呑口友久さんが所属する埼玉県中華料理生活衛生同業組合上尾支部「中華勉強会」で紹介したオリジナルメニュー。餃子の具をスープに混ぜ込み、あんかけにした1度で2度おいしいラーメンです。

第2弾となる「あげお酒粕味噌らーめん」は、地元の酒蔵・文楽の酒粕を使い、上尾にちなんで「おあげ」をトッピングした冬季限定のご当地麺。鍋物風にダイコンやニンジンなどを煮込み、上品な風味とコクのあるおいしさ。チャイナでは、3種類の味噌を独自にブレンドした「こだわりの味噌」を使い、細切りにした豚バラ肉、白菜、長ネギ、コンニャク、シメジなども加えています(700円)。

★「あげお酒粕味噌らーめん」が食べられるのは4月まで。各店ごとにひと工夫しているので食べ比べてみては? 取扱店舗は下記URLに掲載!

http://www.ageocci.or.jp/sakekasu/
■営業時間: 11時~14時・17時~21時<水曜日定休>
■駐車場あり



グルメあらかると
上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

**四季折々の味わい深いお料理と
真心をこめたおもてなしを**

川魚料理 山中

荒川の土手沿いの自然環境豊かな場所に店を構えています。120年前の古い日本調の家で、うなぎ料理・会席料理をご賞味ください。ご宴会は、ご予算(3,000円~)に応じて承ります。(100名様可) マイクロバス無料で10名様より送迎致します。

- 住所/ 桶川市川田谷2291 ●TEL/ 787-0834
- 営業時間/ 11:30~14:00 17:00~21:00
- 定休日/ 木曜日(第二のみ水・木) ●駐車場/ 有



場所はコチラ!
QRコード

人気の極太自家製つけ麺

つけ麺 晴れる屋

2007年10月オープン。メニューは全て自家製で、池袋の大勝軒で修業した店主が作るこだわりの「つけ麺」が人気です。店内はカウンター席とテーブル席。(18席)

- 特製つけ麺 950円 ※麺は大盛まで無料です。(写真)
- つけ麺 730円
- ラーメン 680円
- 餃子 350円 杏仁豆腐 100円

あびお特典・読者限定サービス

「あびお見た」で味玉子or杏仁豆腐をサービス致します(平成23年3月末日まで)

- 住所/ 上尾市中妻1-15-8 ●TEL/ 776-2047
- 営業時間/ 11:30~15:00(土・日・祝日~15:30) 18:00~21:00
- 定休日/ 火・水(祝日の場合は営業)
- 駐車場/ カットハウスQuick共有4台程度



場所はコチラ!
QRコード

**「旬」の食材をいかした創作料理店
12/10「手づくり屋きざし」2階にオープン!**

旬料理兆 手づくり屋きざし

1階「旬料理 兆」は
カウンター席・掘りごたつ席・テーブル席で合計25席
<メニュー>
マクロの漬とモッツアレラチーズのカルパッチョ 850円
ウニとアボガドの磯辺揚げ 750円
ポタージュ仕立ての温野菜 650円
納豆と豚バラの揚春巻 680円
海老とタコの生ハムピザ 750円
2階「手づくり屋きざし」では
各種ご宴会予約承ります。(30名様位まで)
コース料理2000円より・飲み放題1500円より
●住所/ 上尾市谷津2-1-50-15 ●TEL/ 775-1771
●営業時間/ ランチ 11:30~14:00(L.O.) <月~金> 17:30~24:00(L.O.) <金・土は17:30~朝まで営業>
●定休日/ 日曜日



場所はコチラ!
QRコード

経営者の皆様
トク報です!
ひかり電話 オフィスAエース (電話サービス)
NTT 東日本

あなたの会社の通話料削減にチャレンジさせてください! 電話番号はそのまま!*

*1 一部、現在ご利用中の電話番号をそのままご利用いただけない場合があります。また、現在ご利用中の電話番号をそのままご利用する場合、別途工事費がかかります。

本社一支店間(複数)での音声通話料が
何人が何回かけても、何時間でも
NTT東日本エリアなら、
0円
※2 ※3
◎ひかり電話オフィスA(エース)のご利用には、フレッツ 光ネクスト(インターネット接続サービス)のご契約が必要です(契約料、工事費、月額利用料がかかります)。
◎ひかり電話オフィスA(エース)のご利用には、月額利用料が必要です。
◎ひかり電話オフィスA(エース)のご利用には、本サービスに対応したアダプタもしくは通信機器が必要です。
※2 ご利用には、事前にグループ登録のお申し込みが必要です。グループ登録が可能な回線は、NTT東日本営業エリア内の同一契約者名義に限り、なお、グループに「ひかり電話オフィスAタイプ」「ひかり電話(基本プランのみ)」「いずれも電話サービス」を含める場合は、別途、グループ通話定額(有料)の契約が必要です。詳しくは販売担当者までお問合せください。※3 ひかり電話オフィスA(エース)を同一契約者名義でご利用いただいている事業所間の音声通話料(NTT東日本の営業エリア内)が無料となります。

加入電話への音声通話料が
東京一札幌、大阪、那覇でも、どこへでも、
**全国一律/3分
8.4円** (税込) ※4
例えば、東京一札幌なら、
加入電話/INSネットの場合 84円* (税込)/3分
ひかり電話 オフィスA(エース)の場合 8.4円 (税込)/3分
90% DOWN!
※4 加入電話、INSネット、ひかり電話(電話サービス)への通話料は全国一律3分8.4円(税込)となります(プラン2の場合、他プランの場合は通話料が異なります)。携帯電話への通話などについては通話料が異なります。「テレビ電話」の通話料および「データコネクト」の通信料については料金が異なります。
* 県外(NTTコミュニケーションズ、100kmを超える通話)へ通話した場合。市内(NTT東日本)へ通話した場合は8.925円(税込)/3分、県内市外(NTT東日本、隣地・~20kmまでの通話)へ通話した場合は21円(税込)/3分となります。【いずれも平日午前8時~午後7時の間に通話した場合】

ひかり電話コールセンター とにかく一度、ご連絡を!
0120-430510 受付時間: 午前9時~午後5時 (土・日・祝日・年末年始を除く)
ひかり電話オフィスA 検索
『コスト削減無料診断』実施中!
詳しくは左記フリーダイヤル・Webまで!
K10-4582【1101-1103】

参加してみませんか！ 生涯学習“ちょっとだけ体験ひろば”

市民の皆さんのこれからの趣味や習いごと、勉強などへのきっかけづくりとして開催します。お気軽に参加してみませんか？

日時：2月20日(日)10:00~17:30

会場：ショーサンプラザ1階 センターコート
(上尾駅西口駅前 イトーヨーカドー内)

実演デモンストレーション：新舞踊・日本舞踊、大正琴、ヨーガ、着付け、絵手紙
ミニ体験コーナー：カラーコーディネイト&メイクアップ、押し花展示と作り方、楽しい手話、文化箏、煎茶体験、いけばな、折り紙

※参加は無料です。

主催：上尾市まなびすと指導者バンク活動推進会議(同事務局 TEL.725-5208)

第37回上尾市民音楽祭邦楽祭、吹奏楽・器楽祭

＜邦楽祭＞

日時：2月19日(土)11時~15時(予定)

会場：上尾市コミュニティセンター ホール

内容：市内19団体による箏、尺八、大正琴、文化琴などの演奏

＜吹奏楽・器楽祭＞

日時：2月20日(日)正午~15時30分(予定)

会場：上尾市文化センター 大ホール

内容：市内9団体(学校含む)による吹奏楽、ウクレレ・チューバ・ギターなど器楽の演奏

※いずれも入場無料。お申し込みは当日直接会場へ。

※お問合せ 上尾市生涯学習課(TEL.775-9496)

教育資金でお悩みの時・・・

ご相談ください!国の教育ローン 日本政策金融公庫

高校、短大、大学、専修学校、各種学校などの入学時・在学中にかかる費用を対象とした日本政策金融公庫(国民生活事業)が取り扱う公的な融資制度で、年間12万件のご利用をいただいています。



◇融 資 額 学生・生徒1人に付き300万円以内(入学金・授業料などの学校納付金、受験費用、アパートなど住居にかかる費用、教科書・教材費など)

◇金 利 年2.75%(H23.1.17現在、固定)

◇返済期間 15年以内(原則、在学期間内で据置も可、毎月元利均等返済)

◇保 証 (公財)教育資金融資保証基金(連帯保証人による保証も可能)

※入学資金の場合は、合格発表前にお申込みいただけます。

※子供の人数に応じた世帯の年間収入(所得)による要件(上限額)があります。

詳細は、国の教育ローンコールセンター(TEL.0570-008656(ナビダイヤル、月~金曜日9時~21時、土曜日9時~17時)またはTEL.03-5321-8656)までお問合せください。

お見積り・ご提案・診断「完全無料」車検前に総額がわかる!

軽自動車の場合
この内容で、税込車検総額

クルマを預ける必要なし
お見積り時間 **20分**

車検ご予約のお客さまに限り
オイル交換 **半額**

45,530円~
追加整備が不要な場合の金額です



アゲオ車検

アゲオ車検・アフターサービス実施中
車検完了後、6ヶ月以内に無料で点検を致します。

地元・上尾市で皆さまのおクルマを診続けて45年
上尾自動車の

Point 1 うれしい安さ・無料見積り
Point 2 安心の立ち会い説明
Point 3 信頼の指定民間車検工場

主な車種	軽自動車(軽自動車)	乗用車(コンパクト)	乗用車(標準)	乗用車(大型)
車検料金(車検料)	18,980円	20,000円	30,000円	40,000円
自賠責保険料	7,600円	1,100円	5,250円	83,520円
検査登録印紙代	3,150円	1,100円	5,250円	83,520円
総合検査・調整料	3,150円	1,100円	5,250円	83,520円
車検総額	45,530円	63,520円	73,520円	83,520円

新車・未使用車中古車販売
法定点検・整備 日常メンテナンス
大型焼付塗装ブース完備 板金塗装もおまかせ
保険見直し受付中

車検のお問い合わせ・ご予約は、受付時間 土・日も予約OK!! AM9:30~PM8:00(月曜・祝日定休)

関東運輸局長指定民間車検工場
Volkswagen 正規ディーラー
ダイハツ工業 認定工場
埼玉トヨタ協力店、損保ジャパン代理店

上尾自動車工業株式会社

048-725-2222(代)

※車検のお問い合わせ・ご予約の際は、お手元に「車検証」をご用意いただくとスムーズです

〒362-0064 上尾市小敷谷724(西上尾第二地蔵そば) ホームページ www.ageji.com 検索サイトで「上尾自動車工業」検索

BodyShop AGEO

小さなキズ・ヘコミから大きなダメージまで。
最新型フレーム修正機・塗装ブース完備
新車・中古車販売・車検・点検 一般修理も承ります

受付は上尾自動車工業(有)
048-725-2222

流行ものから
見えるもの

『ナウい』言葉は『銀座なう』!?
—人気商品・流行語から読む世相とは—

年末年始を飾るちょっと楽しい話題が、年間の人気商品や流行語の選考と発表。2010年はその両方にノミネートされたものも目立った。

まず恒例の「日経流通新聞(10年12月8日)」が選んだ「2010年ヒット商品番付(以下=番付)」で東西の横綱を張ったのがスマートフォン(東)と羽田空港(西)。大関がエコポイント(東)と3D(西)で、まずは順当な推挙と言えるだろう。

片や、「現代用語の基礎知識」が主催して1年の世相を映した言葉を選ぶ「2010ユーキャン 新語・流行語大賞(以下=新語大賞)」で栄えある大賞に選ばれたのは、漫画家・水木しげる夫妻の半生を描いたNHK朝の連続テレビ小説『ゲゲゲの女房』にちなんで「ゲゲゲの〜」。この「ゲゲゲ」は先の番付でも堂々と東前頭6枚目にランクイン、という人気ぶりだった。

同じように両方に顔を出したのが、「食べるラー油」や、超人気の女性アイドルグループ「AKB48」。さらに、番付の東前頭12枚目には評論家・池上彰氏が選ばれたが、氏が番組中でよく使った「いい質問ですね」は新語大賞のトップテンにも入った。まさに、ヒット商品の陰に話題の流行語あり、と言えそうだ。

また、番付の東前頭2枚目に選ばれたのが、松坂屋デパートへのフォーエバー21の出店や、三越デパートの増床などで元気な「銀座」。片や、新語大賞で異彩を放ったのが、携帯電話などで140文字のつぶやきを発信する人気のツイッターでよく使われる「〜なう」だった。

その語源とも言える「ナウい」という流行語が死語になって久しいが、今回の使い方は「自分は今、〜にいます」の意味。つまり、ツイッターで「銀座なう」などの言葉が飛び交った1年、とも言えそうだ。

とすれば、ここにも経営の小さなヒントが隠れている。「ナウい」などのように大流行の後に寂しく忘れ去られた商品やブームも、時代が変われば形を変えて復活する可能性がある。世相の浮き沈みに振り回されない最強の言葉は「捲土重来(けんどちようらい)」や「ネバーギブアップ」なのかもしれない。

NML野村オフィス 代表 野村 正樹

節分に、幸運の巻ずし丸かぶり。

節分に、恵方に向かって巻ずし(のり巻)を丸かぶりして、幸運を呼び込む。
こんな関西の風習をご存知ですか?
※恵方(えほう)は易学の幸運を招く方角。毎年変わり2011年は『南南東』
※関西では巻ずしと呼び、関東ではのり巻と呼びます。
※丸かぶりは関西弁で丸かじりの事。

上尾・伊奈 鮎商組合加盟店では、恵方巻の店頭販売を行います。日頃の感謝を込めて、1本800円~1,000円前後のお手頃価格で提供。お寿司屋さんが腕をふるった自慢の本格・恵方巻をぜひご賞味ください。(数量限定の場合がございますのでお早めにご予約ください。)

▲鮎商組合加盟店はこのポスターが目印です。

丸かぶりのやり方

- 2月3日(節分)に夜、家族揃って行います。
- 恵方(南南東)を向いて
- 巻ずしを(のり巻)食べながら
- 何かお願いをしよう!
合格 健康 恋愛 安家 内全

無言で願い事を念じながら食べてください。

恵方とは易学でいう、その年の幸運を招く方角です。

※販売を行わない店舗もございますのでご購入の際はご確認ください。
資料提供:海苔で健康推進委員会 <http://www.nori-japan.com>

埼玉県文化振興基金助成事業を募集

埼玉県では、県内のアマチュア文化団体に対して助成事業を行っており、平成23年度第1期分(4月から7月に事業実施)の募集をしています。

対象: 県内のアマチュア文化団体

内容: 4月~7月に実施する芸術文化の振興(活動成果の発表など)、伝統文化の継承・保存(後継者の育成、備品整備など)等の活動経費の2分の1以内(上限25万円)を助成します。

申込: 2月1日(火)~2月22日(火) (消印有効)までに所定の事業計画書(県ホームページか県文化振興課(県庁内)で入手)を郵送で同課(〒330-9301 さいたま市浦和区高砂3-15-1 TEL.048-830-2884)へ。

※詳細は県文化振興課へお問い合わせください。
希望者には、「埼玉県文化振興基金助成事業申請の手引き」を送付します。

クール & プレミアムカー
ホームページ www.ageji.com Eメール hanbai@ageji.com

洗練された軽がある Cool & Premium Carフェア

MOVE CUSTOM

スタイリッシュさに磨きをかけた
上質ムーブ!

eco IDLE CVT
アイドリングストップ機構付き

所得割 75%軽減

ムーヴカスタム G [660cc/2WD/CVT]

車両本体価格 **140万円** (消費税込み)

TANTO CUSTOM

開放的なミラクルオープンドアと
迫力のスタイリング

CVT

所得割 50%軽減

タントカスタム X [660cc/2WD/CVT]

車両本体価格 **150万円**

民間車検場完備 (代車も相談に応じます)

お車のことならいつでもOK!
(土曜・日曜営業中)

車検・点検
钣金・塗装・保険
(軽自動車・国産全車・輸入車)

钣金・塗装工場完備

☆環境対応車普及促進税制による自動車取得税・自動車重量税の軽減率。詳しくは営業スタッフにおたずねください。自動車重量税は平成24年3月末まで、自動車重量税については平成24年4月末までとなります。
★燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境(気象、渋滞等)や運転方法(急発進、エアコン使用等)に応じて燃料消費率は異なります。
※記載している車両本体価格には、保険料、税金(消費税を除く)、登録に伴う諸費用は含まれておりません。●価格はスペアタイヤ(応急用タイヤ)、タイヤ交換用工具付の価格です。(タント、タントカスタム4WD車、コペン、プールのミナはタイヤパンク応急修理セットとなります。)*記載価格は埼玉ダイハツ販売の一例です。販売価格は販売会社が独自に定めていますので、詳しくは販売会社におたずねください。●リサイクル料金が別途必要となります。●写真およびボディカラー表記は撮影条件、印刷インキの特質などから、実際の色とは異なって見える場合がございます。●チラシ掲載車種の展示車及び試乗車については、ご用意がない場合もございます。詳しくは誌面記載の販売会社におたずねください。●もっと地球のために、みんなエコドライブ。●シートベルトはしっかりと。お子様にはチャイルドシート。●軽自動車にも、地域により保管場所が必要です。

ダイハツ工場認定工場

ダイハツ 上尾販売

☎048-725-2222(代)
上尾市小敷谷724 (西口駅前通り)

上尾自動車工業株式会社

上尾自動車工業(有)
ダイハツ上尾販売
BODYSHOP AGEI
西上尾第二団地
小敷谷
NTT
フォルクスワーゲン上尾

年賀状コンクール

特選に稲子 正夫さん、渡辺 豊子さん、須藤 秀雄さん、
田中 千夏さん、川下 なな花さん

新春を彩る年賀状コンクールには個性豊かな作品39点(版画13点、うち小中学生3点、絵手紙14点、うち小中学生5点、川柳12点)のご出品をいただきました。各部門の選考は、上尾市文化団体連合会会長の中村卓氏と川柳講師の須永昇氏にお願いしました。今回の入賞者と出品者全員には上尾郵便局と上尾二ツ宮郵便局のご協力により素敵な記念品を進呈いたします。また、1月17日(月)から31日(月)まで上尾中央総合病院内に全作品を展示し、来院された皆さんに好評をいただきました。

■版画部門



▶特選 稲子正夫さん(さいたま市)
「初春の作者の気力がみなぎっており、色彩も簡潔で美しい作品です」

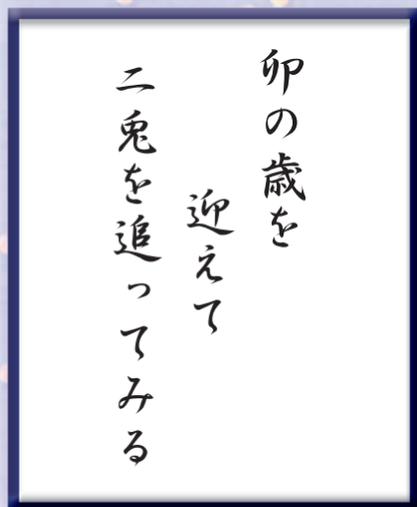


▶特選 川下 なな花さん(原市)
「色彩美しく、構成も良好です。全体的に暖かい早春が感じられる作品です」



▶特選 田中千夏さん(愛宕) 会頭賞
「彫り・色彩・構成ともに大変良く、初春の息吹が強く感じられる作品です」

■川柳部門



▶特選 須藤 秀雄さん(愛宕)
「気負うことなく、種々前向きに努力しようとする姿勢の表れた良い句です」

■総評

上尾市文化団体連合会 会長 中村 卓氏

「このような時節に、年賀状に取り組むことはすばらしいことと思います。出品作品は、それぞれ趣向を凝らし手に取る人々に感銘を与える作品が多く、素晴らしい作品がたくさんあります」

川柳講師 須永 昇氏

「6歳から85歳までの幅広い層から、新年にふさわしい作品が寄せられました。干支の卯に関するものが多く、うさぎの跳躍力に今年の飛躍の期待がかけられていました。期待通りの明るく活力ある年になるよう願っています」

スライドドアが開くと、そこには寛ぎの3列シートが待っている



インターナショナル・エンジン・オブ・ザ・イヤー2010大賞*1
1.0ℓ-1.4ℓ部門のベストエンジン 第1位、第3位、第4位*2

グリーン・エンジン・オブ・ザ・イヤー2009*1

世界35ヶ国72名のモータージャーナリストによって構成される「International Engine of the Year Awards 2010」審査委員会により選定。*1:1.4ℓ TSI*ツインチャージャーにて受賞。*2:1.4ℓ TSI*ツインチャージャーが第1位、1.4ℓ TSI*シングルチャージャーが第3位、1.2ℓ TSI*シングルチャージャーが第4位。

New Sharan TSI Comfortline 4ドア 6速DSG* 右ハンドル 燃料消費率: 14.0km/ℓ エコカー減税 約183,800円の優遇 **¥3,790,000**

TSI Highline 4ドア 6速DSG* 右ハンドル 燃料消費率: 14.0km/ℓ エコカー減税 約202,800円の優遇 **¥4,380,000**

写真は欧州仕様車。Sharan TSI Highline

■優秀賞



▲版画 定木 直人さん(小泉)



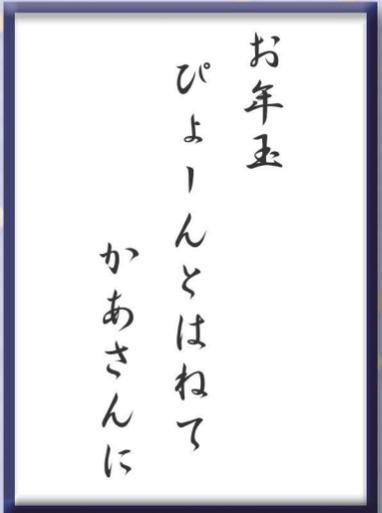
▲版画 酒井 拓弥さん(井戸木)



▲絵手紙 上村 進さん(上)



▲絵手紙 石川 遼哉さん(愛宕)



▲川柳 もえなさん(井戸木)



▲絵手紙 茂手木 幸子さん(桶川市)



▲絵手紙 雄鹿 柚乃さん(仲町)



▲絵手紙 神尾里絵さん(愛宕)

■佳作



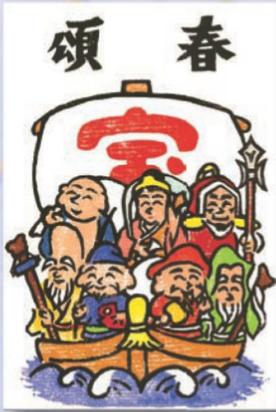
▲版画 松沢 日出男さん(西門前)



▲版画 鈴木 道明さん(愛宕)



▲版画 田口 敬一さん(桶川市)



▲版画 豊田 捷次さん(井戸木)



▲版画 浅賀 すすきさん(愛宕)



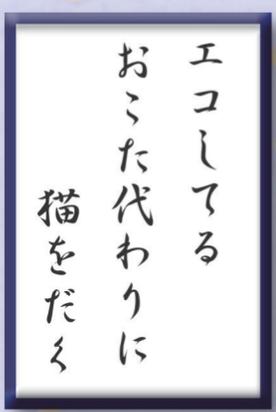
▲絵手紙 都竹 重二さん(桶川市)



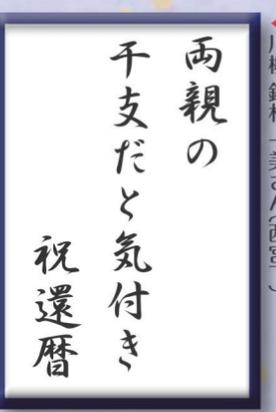
▲絵手紙 吉川 敏生さん(本町)



▲絵手紙 春田 利江さん(原市)



▲川柳 廣重 隆さん(さいたま市)



▲川柳 鈴村 一美さん(西宮下)



▲絵手紙 高橋 凜花さん(愛宕)

BLUEMOTION TECHNOLOGY

燃費効率を向上させ、環境負荷を低減する先進の環境技術 BlueMotion Technology。



Start/Stopシステム
アイドリングストップ技術により、燃費を低減するシステム。信号の多い街中や渋滞時、クルマを停止させた際、ブレーキペダルを踏みつけると自動的にエンジンが停止。発信の際は、ブレーキペダルから足を離すと即座にエンジンが再始動します。



ブレーキエネルギー回生システム
車両の運動エネルギーを効率的に利用し、燃費の向上につなげるシステム。走行中、ドライバーがアクセルペダルから足を離したり、ブレーキを掛けた際に発生する減速エネルギーをバッテリーに充電。逆に加速時は充電電圧を下げ、エンジンへの負荷を低減。



ダウンサイジングコンセプトから誕生した、TSI®エンジン。

必要な動力性能を確保しながら、エネルギー効率を高めた燃料消費量を抑制。これがVolkswagenの提唱する、ダウンサイジングコンセプト。可能にしたのは、シリンダー内に必要な量だけ直接燃料を噴射する直噴技術と、効率よく多量の空気を送り込む過給機。この2つを組み合わせ「直噴+過給」システムによりTSI®エンジンは優れた燃焼効率と高出力を実現します。小排気量であっても、高いパフォーマンスと優れた燃費性能を発揮。アクセルペダルを踏み込んだその瞬間から、すぐにその実力を実感できます。



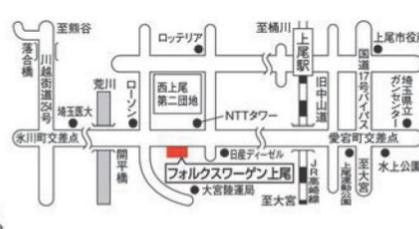
高い動力性能でスムーズな加速を生み出す、DSG®トランスミッション。

マニュアルギヤボックスを基本とした2つのクラッチを持つトランスミッションが、切れ目のない滑らかな加速をもたらします。TSI®エンジンとの組み合わせは、より優れた燃費効率CO2排出量削減を実現。環境に配慮しながら、伸びやかで心地よい走りを実現させる革新的なテクノロジーです。



Volkswagen. Das Auto.

フォルクスワーゲン 正規ディーラー
Volkswagen 上尾
上尾自動車工業 有限会社 〒362-0058 埼玉県上尾市上野33-1
TEL (048)781-5566 FAX (048)781-8611 E-mail: vwa@tree.odn.ne.jp
営業時間/9:30~20:00 月曜定休(祝日はショールームのみ営業)
ホームページ、随時更新中! **フォルクスワーゲン上尾** 検索





ふるさと自慢
パンダリ・
トゥレン・ラムさん(35)
 上尾市柏座在住
 インド・ネパール料理
 「エベレストイン」店長
ネパール出身

ネパール(正式にはネパール連邦民主共和国)は、みなさんもよくご存知のとおり、世界の屋根・ヒマラヤ山脈のふもとに広がる国です。
 「私が生まれたのは、インドとの国境に面したルンビニ地区。実家は郊外のグルニという町にあり、コーヒー栽培を行なっています。じつは、お店で提供しているコーヒーは、実家で栽培した無農薬・有機栽培のオーガニック・コーヒーなんです」とラムさん。2年に1度、コーヒーの仕入れを兼ねて帰郷しているそうです。

ルンビニは、「お釈迦様の生誕地」として知られる、仏教の4大聖地。お釈迦様の母君であるマヤー夫人を祀ったマヤー・デーヴィー寺院を中心に、「アショーカ王の石柱」などの遺跡が点在し、ユネスコの世界遺産(文化遺産)に指定されています。

「ルンビニは、上尾周辺でいうと大宮のような都市。緑豊かで、山々に囲まれているので、トレッキングコースとしても人気です。ネパールの家庭料理は、ジャガイモなど野菜を使ったものが多いです。ヒンドゥー教が盛んなネパールでは、牛肉や豚肉はタブー(禁忌)となっているのです」

料理人を目指してインド・ニューデリーで15年間修業したラムさんが、日本へやってきたのは5年前。本店である東京・中野の人気店「エベレストイン」で経験を積んで、上尾に「エベレストイン」を開店したのが半年前のこと。今年1月に店名を「エベレストイン」に変え、リニューアル・オープンとなりました。ラムさんは現在、単身赴任中。奥様と子供たち(長女10歳・長男6歳)は、ラムさんの母上と一緒にネパールの実家で暮らしています。

「家族と離れるのは淋しいですが、上尾のみなさんにおいしい料理を召し上

がっていたらこうと、スタッフ全員でがんばっています。スパイスをたくさん使ったインド・ネパール料理は健康にもいいんですよ。お客様の笑顔を見るのが、私たちの一番の喜びです」

「エベレストイン」はラムさんたちスタッフ4人が共同経営するアットホームなお店です。女性マネジャー・鈴木彩綾夏(さやか)さんもいますので、もちろん日本語でOKですが、せっかくなので、ラムさんにネパール語のあいさつを教えてください。

「胸の前で手を合わせて、相手の目を見ながら『ナマステ(namaste)』とあいさつします。ハローもグッドバイも、ナマステです。ありがとうございますは『ダンニャバドゥ(dhanyabaad)』です」

お店を訪ねるときは、「ナマステ」と声をかけてみてください。きっと、飛び切りの笑顔が返ってきますよ!



▲ネパールの国旗。ベースの赤は「国の色」、アウトラインの青は「海と空」、三角人が沐浴し、お釈迦様が産湯を旗の中に描かれた月つかったといわれる池。傍らには「平和、太陽が光」は大きな菩提樹が生い茂りますを表現しています

▲フスカリニ池は、マヤー夫人が沐浴し、お釈迦様が産湯をつかったといわれる池。傍らには「平和、太陽が光」は大きな菩提樹が生い茂りますを表現しています

▶紀元前249年、インド・マウリヤ王朝のアショーカ王がルンビニを訪れたときに建立したとされる「アショーカ王の石柱」

■20種類以上のスパイスを使用した本場の味!

インド・ネパール料理「エベレストイン」

上尾市谷津2-1-50 TEL.048-775-7542
 上尾駅西口駅前、モンシェリー商店街に隣接する「エベレストイン」は、本場のインド・ネパール料理が気軽に楽しめるお店で、お持ち帰りもOK! ランチセットは、お好きなカレーにサラダ・スープ・ナンまたはライス・ソフトドリンクがセットで700円より。しかも、ナンとライスはお変わり自由! カレーの辛さは選べるので、お子様から大人まで大満足! 皆様のご来店を心よりお待ちしております。
 ※営業時間: ランチタイム11時~15時/ディナータイム17時~23時 ※年中無休

今月のおすすめの一冊

「私がおすすしめします」野川副店長

幕末の横濱村は、人口わずか数百人の小さな漁村。開港に備え幕府からの指示で、主人公・次郎左衛門は整備を始め、その後横濱は見事な街へと変貌していく。知られざる歴史と往時への思いがいっそう膨らむ小説で、著者は上尾市在住です。

高砂屋書店 P.A.P.A.上尾店
 上尾市緑丘3丁目3-11-2
 P.A.P.A. PRINCES 2階
 048-772-1773

●タイトル/元町維新-横濱開化秘聞
 ●著者/たなか 踏基
 ●発行所/幻冬舎ルネッサンス

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。

日本フィルハーモニー交響楽団第64回さいたま定期演奏会

金曜日の夜は 大宮ソニックシティでクラシックコンサート!

日時: 3月25日(金)19:00開演
 会場: 大宮ソニックシティ 大ホール
 出演: 指揮/小林 研一郎
 チェロ/宮田 大★
 曲目: オール・ドヴォルザーク・プログラム
 ユーモレスク/チェロ協奏曲★/交響曲第8番

料金(税込) S席5,000円、A席4,000円、B席3,000円、Ys席2,000円
 グループ券 S席4,300円、A席3,500円、B席2,600円(3枚以上の場合)
 ※Ys席は25歳以下の方、A席またはB席からお選びいただけます。
 ※未就学児童のご入場はご遠慮ください。
 お申込み・お問い合わせ: (財)埼玉県産業文化センター
 Tel.048-647-7722(9~18時、日曜・祝日を除く)

上尾商工会議所広報紙

あぴおに、広告を掲載してみませんか?

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あぴお」に広告を掲載してみませんか? 企業紹介、販売促進、売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

発行 毎月1日、13万部
 規格 タブロイド判 16頁 オールカラー
 配布 ポスティングによる全世帯配布(上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部)
 申込 TEL又は、FAXでご連絡ください。締切は原則1ヶ月前とします。

広告掲載料(1ヶ月)		(単位、円・消費税込)	
規格(サイズ・単位mm)	会員料金 (税)	非会員料金 (税)	
1コマ	1段 1/4 33.5×59.75 15,750 (750)	28,350 (1,350)	
2コマ	1段 1/2 33.5×122.5 30,450 (1,450)	43,050 (2,050)	
	2段 1/4 70×59.75 30,450 (1,450)	43,050 (2,050)	
4コマ	1段 4/4 33.5×248 52,500 (2,500)	77,700 (2,500)	
	2段 1/2 70×122.5 52,500 (2,500)	77,700 (2,500)	
	4段 1/4 143×59.75 52,500 (2,500)	77,700 (2,500)	
8コマ	2段 4/4 70×248 100,800 (4,800)	126,000 (6,000)	
	4段 1/2 143×122.5 100,800 (4,800)	126,000 (6,000)	
12コマ	3段 4/4 106.5×248 147,000 (7,000)	172,200 (8,200)	
	4段 3/4 143×185.25 147,000 (7,000)	172,200 (8,200)	
16コマ	4段 4/4 143×248 189,000 (9,000)	226,800 (10,800)	
40コマ	全紙(最大) 377×248 378,000 (18,000)	441,000 (21,000)	

<割引・割増>
 ◆版下データ提出割引 10%
 ◆長期連載割引(6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)
 ◆1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%

お問い合わせは 上尾商工会議所 ☎048-773-3111

短納期・低価格・高品質! おまかせあれ!

お客様の「ごまった!」を解決します
必要な部数だけ印刷して即納します!

急ぎの会議資料
 インクジェットプリンクじゃ間に合わない!
 うちのパソコンで作成したデータを印刷したい!

チラシ
 少数だけでもいいのだから...

ラット、どうしよう!

総合印刷OA用品

各種看板
 コピー用紙
 感熱用紙
 トナー
 ドラム
 OARボン

磁気記憶媒体
 フラミネーター
 事務消耗品
 文具
 その他

株式会社 情報化ビジネス
 営業本部 上尾市本町6-1-28
 TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196

http://www.infojb.co.jp お気軽にお問い合わせ下さい

スーパーポステイング

定期ポステイング 3.5円 (折り別30銭)
 一緒に配ればさらにお得同時ポステイング 2.8円 (一度に3枚までしか配りません) 一業者一社制

こんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポステイングスタッフ募集!! 空いた時間を有効利用

資格: 25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
 給与: 出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
 勤務: ①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい
SLS(株) 埼玉ロジスティクス TEL 048-726-9240
 〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241



父が培った機械設計を礎に

イナ企画は、1972年、機械設計・製図を主体に創業。1983年に所在地・領家工業団地に移転し、建築金物の設計・製造を開始しました。建設業における鋼構造物工事業を取得し、本格的にイベントテント関連事業を開始したのは1981年(ポートピア)より。14年前に、創業者である父・稲村保さんから事業を引き継ぎ、新たな販路開拓に挑む代表取締役・稲村聡さんにお話をうかがいました。

和久津 テントというと、キャンプや運動会などで使用するものを思い浮かべますが、こんなに大掛かりなものもあるんですね！

稲村 使用目的や現地状況に合わせて設計・製作するので、ほとんどが1点もののオーダー製品なんです。1980年代後半をピークに、博覧会やモーターショーなどのイベント用テントの需要が高まったのですが、長野

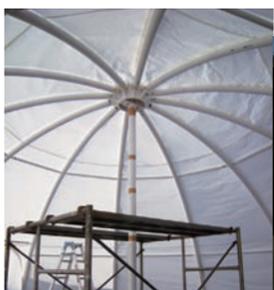


◀(写真左から)設備関連担当・上野健一さん、代表取締役・稲村聡さん、和久津愛さん

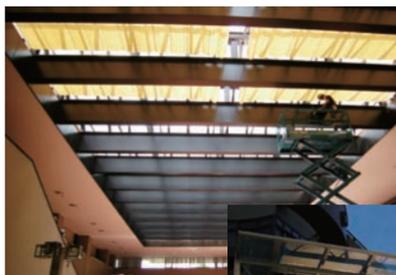


▲JR郡山車両基地での作業風景

Preview / おもな施工例一覧



▼かぐらみつまたスキー場 / かまくら型テント



◀八王子市役所 / エントランス・アトリウム部分の日除け電動テント

▼さいたま市・ステラタウン / イベントステージおよび電動開閉テント



▲神楽坂ビル屋上 / カーテンレール式自動開閉テント



◀東京都千代田区・KKRホテル結婚式場 / 電動開閉テント



▶神宮森のビアガーデン・テント

「企画」なれども「規格」なし!

稲村 父を相談役に、実働人員は私と上野の2人だけ。まさに少数精鋭の極致で、1人で何役もこなさなければなりません。現地調査から設計・製造・施工まで一貫製作となるので、外注業者との連携も重要です。

和久津 鋼構造物工事業に加え、稲村社長は1996年に一級建築士の資格を取得。多種多様な要望にも幅広く対応できるんですね。

稲村 社名は「イナ企画」ですが、取り扱う仕事に「規格(制限)」はありません。臨機応変・縦横無尽の機動力で、守備範囲も広がります。日除け電動テント(カーテン)は、必要ときに開け閉めできる“動くテント”です。夏の強い日差しを遮れば省エネ(エコ)にもなるため、今後も需要増が期待できます。テント以外にも、シルクドソレイユに採用された「仮設用組立式床パネル」など、独自に開発した製品もあります。地道な努力で実績を1つ1つ積み重ね、経験値を上げていきたいと思っています。

INFORMATION

- 有限会社 イナ企画
上尾市領家1209-3
TEL.048-725-3521(代)
- 聞き手 / 和久津 愛さん



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。
MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患
…等の相談、指導を行います。



- ◎初診随時受付
- ◎各種保険取扱
- ◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定

診療科目	脳神経外科・神経内科		内科・外科		リハビリテーション科			麻酔科		ペインクリニック	
診療時間	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	／	○	○	○	／
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	／	○	○	○	／

※土曜午後は14:00~16:30まで / 休診は日曜・祝日

上尾市本町1-3-16
TEL:048-776-8800(代)
FAX:048-776-8821



あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

商業販売促進セミナー お客様との関係づくりは「声」から始まります 商売に役立つ『伝わる・売れる』声の出し方・話し方実践レッスン

「お客様に思いが伝わらない…」商売は相手に思いを伝えてこそ始まります。ちょっとしたコツを知らないために損をしている方はいませんか? 「この人なら!」と安心・信頼してもらえる総合的な外見力を磨き、あなた本来の魅力を引き出すセミナーです。

【日時】 2月22日(火) 14:00~16:00
【会場】 上尾商工会議所 3階 大会議室
【講師】 ボイスクリエーション シュクル 代表 佐藤 恵氏

【講演内容】

- ①知られざる声の威力について
- ②お客様が好印象を持つ外見力とは
- ③お客様の心を掴む声磨き
 - ・豊かな表情をつくるフェイスストレッチ・スマイルトレーニング
 - ・信頼感を呼ぶ声を作る腹式発声
 - ・インテリジェンスを感じさせる滑舌練習

【受講料】 無料 **【定員】** 50名(定員になり次第締切り)

経営安定セミナー 中小零細企業だからこそ勝てる! 逆転勝利の法則で利益三倍!十倍!を目指せ

もう不況のせいにはしない! 「小さいから」「弱いから」こそ勝てる戦略があります。

【日時】 3月17日(木) 14:00~16:00
【会場】 上尾商工会議所 3階 大会議室
【講師】 ランチェスターマネジメント(株) 代表取締役 河辺 よしろう 氏

【内容】

- ①「売れない」では無く「買わない」の法則
- ②「小さい」「弱い」からこそその戦略がある
- ③売れる市場は「脳みその中」にある。
- ④ありふれた事業を金のなる木に変える法則

【受講料】 会員1,000円 非会員2,000円
【定員】 40名 (定員になり次第締め切ります。)

上記セミナーのお申込みはこちら迄 上尾商工会議所 TEL.773-3111

商工会議所の2月無料相談日

法律	税務
<ul style="list-style-type: none"> ● 2日(水)午後1時30分~4時30分 弁護士 福地 輝久 ● 16日(水)午後1時30分~4時30分 弁護士 藤木 孝男 <p>※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 10日(木)午後1時~4時 税理士 大谷津 和夫 <p>※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等</p>
労務・年金	金融(政府系金融機関)
<ul style="list-style-type: none"> ● 15日(火)午後1時30分~3時30分 社会保険労務士 斎藤 之幸 <p>※年金、労働保険・社会保険などについての相談</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 政策公庫/1日(火)・8日(火)・15日(火)・22日(火) <p>※時間は、午後1時~4時</p> <p>※法律相談は、電話予約にて申込み 当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可</p>

無担保・無保証人・低金利(固定)・保証料不要

小規模事業者の資金調達を支援します!! マル経融資制度

平成23年3月貸付分まで、当初2年間0.5%低減した金利の適用が可能になり、金利負担がより軽減されます。<設備資金のみ>

★ご融資額 1,500万円以内 ★利率 1.95%(平成23年1月17日現在)
★ご返済期間 運転資金 7年以内(据置1年可) 設備資金10年以内(据置2年可)
※融資対象条件・必要書類等詳しくはお問い合わせください。

県セーフティ緊急融資は平成22年度末で終了します

県セーフティ緊急融資は、国の『景気対応緊急保証制度』に対応した低利の資金で、創設以来、多くの方に御利用いただいてまいりましたが、保証制度の終了に伴い、本資金は平成23年3月31日をもって終了いたします。

なお、年度末は申込みが集中し、通常よりも審査に時間を要する場合があります。ご利用をお考えの方は、早めのお申込みをお願いいたします。詳しくは県金融課(TEL.048・830・3801)までお問い合わせください。

2月16日から所得税の確定申告が始まります 青色申告個別相談会をご活用ください

青色決算書作成個別相談会	青色確定申告書作成個別指導会
日時 2月8日(火)・9日(水) AM9:30~11:30 PM1:30~3:30 場所 上尾商工会議所 3階 大会議室	日時 2月24日(木)・25日(金) 3月 9日(水)・10日(木) 11日(金)・14日(月) AM9:30~11:30 PM1:30~3:30 場所 上尾商工会議所 会議室

お問い合わせ
上尾商工会議所業務支援センター
TEL.773-2391

地域で、会社で、ガンバル社員を表彰します。 永年勤続優良・特別功労従業員等表彰式のご案内

商工会議所では、会員事業所で働く従業員の福利厚生、士気高揚を図ることを目的とし、毎年恒例になりました「会員企業従業員表彰規定」に基づく従業員表彰式を開催します。表彰対象者がおられましたら、ぜひ、お申し込みください。

日時 3月28日(月)17:00~ 第1部 表彰式
第2部 記念祝賀パーティー

場所 東武バンケットホール上尾
4F フローラ
負担金 5年以上20年未満 6,000円
20年以上30年未満 8,000円
30年以上 10,000円
特別功労者 6,000円

申し込み・問合せは商工会議所まで



個人事業主や会社役員の皆さんを応援する国の共済制度 小規模企業共済制度のご案内

制度に関するご照会・ご相談は

- 上尾商工会議所 TEL.773-3111
- 中小機構ホームページ <http://www.smrj.go.jp> 小規模共済
- 独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 TEL.050-5541-7171(代)

経営セーフティ共済で 頑張るあなたをもっとサポート!

「経営セーフティ共済」それは、取引先企業の倒産による連鎖倒産からあなたを守る共済制度です。

- メリット 1** 最高3,200万円の共済金の貸付けが受けられます。
- メリット 2** 共済金の貸付けは無担保・無保証人です。
- メリット 3** 掛金は税法上経費または損金に算入できます。
- メリット 4** 一時貸付金制度も利用できます。

制度に関するご照会・ご相談は
上尾商工会議所 ☎773-3111
HPアドレス <http://www.smrj.go.jp>
独立行政法人中小企業基盤整備機構共済相談室 ☎03-3433-8811



あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

「2011年新春賀詞交歓会」晴れやかに開催!



▲主催者挨拶で所信を述べる小谷会頭

1月7日、東武パンケットホール上尾にて、上尾商工会議所主催「2011年新春賀詞交歓会」を開催。上尾市・市議会をはじめ、地元県会議員の皆様、各関係団体の皆様、総勢約280名が参加しました。

小谷仁会頭は、「今年は「自立」をキーワードに、企業、団体、一市民として、「自分たちのまちは自分たちで守る」という気概をもち、役員・議員一丸となって事業活動に邁進したい」と所信を表明。鏡開きの後、神田博一副会頭の発声で乾杯の唱和が響き、新年の寿ぎに相応しい活気あふれる交歓会となりました。



▲皆々様の健勝と発展を祈念して鏡開き。
（右から）上尾市議会議長 藤原隆志副議長、後藤文男副市長、小谷仁会頭、女性青年部・鳥澤加津子会長

上尾商工会議所青年部News vol.41 温故知新 ~矜持の絆で上尾「志民」の風となれ~

●12月定例会報告(忘年会)



12月21日さいたまスーパーアリーナ1階にある、本格的なシミュレーションゴルフが楽しめる「スイングアリーナ」を貸切り忘年会を開催しました。ビジネスでもプライベートでも重要なコミュニケーションツールであるゴルフを通じ、ゴルフ経験者のシングルの方からまったくゴルフをしたことのない初心者までみんなが大いに盛り上がり、より一層親睦を深めることができました。今回、初めてシミュレーションゴルフをする人も多く、最新鋭の機械に四苦八苦しながらでしたが、とても楽しい定例会



でした。これまでの忘年会とは趣向が違い、新しい体験をすることもできた良い定例会となりました。

12月定例会 担当
YEG活性化委員長 富永 吉昌

企業経営 アドバイスニュース Vol.8 ~アブセックはあなたの企業の経営を支援します~

<支援企業> 有限会社 味衛門 「一食のお客様を大切に、現場改善で収益を向上！」

有限会社 味衛門(名取 浩社長、上尾市)は、社長が現会長のサラリーマン時代をみて店舗を持たなくても飲食業ビジネスが出来る事を学び、母の料理で味を学び、1年間の修行後平成2年10月に上尾市原市で「仕出し料理センター」として創業しました。

弁当一つの調理・配達というゼロからの出発で創業当初は苦勞の連続、新聞折込みやチラシで注文獲得を狙ったが、1ヶ月で10食程度の売上の時もありました。そこで訪問販売に切替え、弁当1ヶからの注文を大切に、徐々に口コミで注文が増えてきました。

その後業績は順調に推移し、事業拡大の為創業から2年後に現在のさいたま市浦和区に事務所及び料理センターを開設し、埼玉スタジアム等へのイベント事業に進出しました。

売上は順調に伸びていきましたが、業界特有の季節需要変動の激しさへ対処しての経営改善を上尾商工会議所に相談、現場改善支援経験豊かなアブセック田村さんの支援で改善活動がスタートしました。

田村さんは従業員の意識改革からスタートし、具体的な現場改善、例えば「当日の仕事の手順を掲示板で明確に」「弁当の配膳写真を作業者の前に」や営業マン教育等を短期間で実施し作業の能率が向上しました。向上心が高まってきた作業員からの改善提案が始め、翌日の仕事の段取り、職場ミーティングの活性化等に繋がって来ました。

名取社長は「職場の情報がタイムリーに入るようになり、敏速な対応が可能になりました。本年度は西武スタジアムのイベント参加も果たし充実した年となりそうで喜んでいます。また当社の更なる発展を図る目的で策定の経営革新計画の承認を受けてレベルアップを目指したい。その為にもまだまだアブセックの支援が欠かせません。人がいれば出来ると思っていたが、人の動きを良くする事の大切さを学んだ年だった」と笑顔で話されました。

上尾商工会議所は、桶川市商工会・伊奈町商工会・北本市商工会・鴻巣市商工会・川里商工会と連携して、県の中小企業支援事業であるエキスパートサポート事業に取り組んでいます。

ご意見・お問合せは アブセック事務局 TEL.773-2391 E-mail abcce@ageocci.or.jp

地元上尾の若い力と企業の出会いの場「就職面接会」のお知らせ

国内の景気は、このところ足踏み状態となったとはいうものの、雇用情勢については、依然と厳しい状況にあります。

上尾市では、この状況を打破したい思いから、就職支援策として平成23年3月高校・大学等新規卒業予定者と既卒者(3年以内)に対し、「就職面接会」を開催します。

日時 2月21日(月) 13:00~16:00
会場 上尾市プラザ22 会議室

- ①上尾市内在住の平成23年3月卒業予定者
- ②上尾市内の高校・大学に通学している平成23年3月卒業予定者
- ③上尾市内在住の卒業3年以内の既卒者

お問い合わせ 上尾市 環境経済部商工課 TEL.777-4441

平成22年度 埼玉県広域エキスパートサポート事業

創業セミナー

集まれ! 創業・起業挑戦者!

ビジネスの頂上を目指せ!

■日程:2月19日(土) ■時間:9:30~16:30 ■会場:上尾商工会議所 3階大会議室 ■受講料:1,000円

■定員:30名(定員になり次第締め切り) ■対象:これから創業しようとお考えの方、創業間もない方(3年未満)

時間	テーマ	内容
9:30~11:00	その時どうする?	講師との対談(Q&A)を通じ、創業時のチャンスやピンチに、どのように対処すべきかを考えます。
11:00~15:00 (昼休憩はさむ)	創業ゲーム	参加者が経営者となり、会社の設立から商品の販売、資金繰りまで、経営のイロハを体験していただきます。
15:00~16:30	創業ポイント解説	会社の設立や事業計画の作成、税務・社会保険手続き、各種支援策の活用など、創業のポイントをまとめて解説します。



講師 飯田 順氏
中小企業診断士

広島大学大学院国際協力研究科修士課程修了。コンサルティングファームにて政府開発援助を通じた開発途上国の中小企業支援や行政計画の策定などを担当する。2006年に飯田コンサルティングオフィスを設立。現在は東京都足立区役所中小企業相談員や全国各地の中小企業支援機関の専門家として創業支援、経営革新支援などに携わる。



講師 春名 芳郎氏
中小企業診断士

広島大学大学院工学研究科修士課程修了。外資系医療機器メーカーにて営業支援およびマーケティングに従事する。現在は、中小企業大学校人材支援アドバイザー、全国商店街支援センター常設専門家、商工会議所等の登録専門家として活動。



講師 富田 幸一氏
(有)ファーストネットワーク代表取締役

桶川生まれ桶川育ちの地元人。ガソリンスタンド店員から宅配便ドライバー、建設作業員まで数多くの職業体験を通じ、仕事・接客の極意をマスターする。現在は、上尾市中分で車の販売・修理を手掛ける「Auto Park First」を経営する。

創業ゲームを通じ、リアルな経営を体感しよう!

<お問合わせ先> 上尾商工会議所 中小企業相談所 〒362-8703 上尾市ニツ宮750 電話:048-773-3111 FAX:048-775-9090 E-mail:inf@ageocci.or.jp



ロータリーの窓

～上尾北ロータリークラブ～

上尾北ロータリークラブ(今井博幸会長)では2002年より、大石、上平地区の区長会にお願いして、この時期に沢山出る年賀はがき等の、書き損じはがきの回収を行い、ラオスの子供たちにシャント国際ボランティア会を通じ、図書館の配布活動を続けて来ました。



これはロータリーの強調事項の一つである発展途上の識字率向上を図るといふ人道的プロジェクトに基づくものです。今年度から図書館の配布に変わり図書館の中身である絵本の出版に協力することになりました。

ラオスは1975年の混乱で大量の書物が焼かれたり出版に対する制度や文化が失われたりしてしまいました。その為、ラオスには出版物がありません。ラオスの民話や創作絵本を印刷し、出版するプロジェクトを上尾北ロータリークラブでは援助しています。絵本に触れた子供たちは言語能力が向上したり、想像力が豊かになります。このように絵本は小さなものですが、子供たちの将来に対して大きな力を持っています。たくさんの絵本をラオスで出版出来るよう、両地区の皆様方、今後共ご協力よろしくお願い致します。

※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



労務年金

Q&A

【Q】大会社や有名会社には社員が誇れるネームバリューがあり、社員バッジだけでも彼らのステータスになっており誇りになっています。だが名もない中小企業にはそのようなものはありません。そんな私たちの会社で働く社員たちにも大きな誇りを持たせ、自信とやる気を喚起させるにはどうしたらよいでしょう。

【A】 こういう問題には、所詮無いものねだりと諦めるか、あるいは難しい経営理論をこね回したくなるものですが、諦める必要も難しく考える必要もないのです。

そもそも大会社や有名会社とて最初からそうだったわけではありません。はじめはやはり中小零細会社でした。

だが、いろいろな要因や理由やらがあつて大会社、有名会社になってゆきました。その要因・理由は様々でしょうが、最も大きなものは社長が社員たちにとっての『太陽』であったということ、つまり社長が社員たちの心の拠りどころであったということです。

社員たちはそんな社長を尊敬し、そんな社長の下で働けることに誇りを感じ、そんな社長の夢の実現に協力し努力することに心からの喜びを感じる。今をときめく大会社や有名会社の発展期を率いてきた経営陣たちが、どんな人使いをし組織管理をしてきたかを学んでみると、このことがよくわかります。

優しい社長は優しいなりに、おっかない社長はおっかないなりに、社員たちから信頼され尊敬されて太陽としての役割を果たしています。バッジがなくとも知名度が低くても、社屋も工場も小さくとも、社長が社員の憧れであり誇りであり目標であれば、そんな社長たちはもはや、社員たちにとっての輝くバッジであり自慢できるステータスなのです。

では、太陽社長とはどんな存在なのでしょう。次にそのほんの一端を挙げてみましょう。

- 1.太陽社長とは社員を人間として育て可愛がれる存在であること
- 2.太陽社長とは社員とその家族の幸せを考えて行動できる父性としての存在であること
- 3.太陽社長とは不正、違法、違反に怒りを覚える存在であること
- 4.太陽社長とは金儲けよりも社会貢献を第一と心得られる存在であること
- 5.太陽社長とは泰然自若として山のような存在であること
- 6.太陽社長とは自ら常に一流の人材を目指し、自己陶冶に心掛ける存在であること
- 7.太陽社長とは社員個人々の異なる能力を発掘し、引き出してやれる存在であること
- 8.太陽社長とはカリスマ性豊かにして社員の心の拠りどころとなる存在であること

——以上、拙著『アホ社長のアタマの中』

(東洋経済新報社)より抜粋



▲「採用面接マニュアル」(すばる舎)も全国の書店で好評発売中です

社労士法人 斎藤マネジメントオフィス・アンジェロ
社会保険労務士 斎藤之幸 TEL.048-781-2651

さがみ典礼では県下最大の直営式場と公営斎場・提携斎場他、100以上のネットワークと実績を活かし、お客様のご希望とご予算を最大限にプランニングいたします。

上尾・伊奈の皆様



上尾伊奈斎場つつじ苑

〒362-0022 埼玉県上尾市瓦葺150

第1式場
60,000円

第2式場
75,000円

第3式場
105,000円



上尾葬斎センター

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1



プリエ上尾

〒362-0048 埼玉県上尾市川1-16-4



お気軽に
お問い合わせ下さい。

もしもの時はお電話を!! 年中無休/24時間対応



0120-11-5942

ホームページはこちら...<http://www.alphaclub.co.jp>

2月の運勢

風水コーディネーター：加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星
満	年	102・93・84 75・66・57 48・39・30 21・12・3	103・94・85 76・67・58 49・40・31 22・13・4	104・95・86 77・68・59 50・41・32 23・14・5	105・96・87 78・69・60 51・42・33 24・15・6	106・97・88 79・70・61 52・43・34 25・16・7	107・98・89 80・71・62 53・44・35 26・17・8	99・90・81 72・63・54 45・36・27 18・9・0	100・91・82 73・64・55 46・37・28 19・10・1	101・92・83 74・65・56 47・38・29 20・11・2
運	勢	全体のムードは華やいだ感じが悪くありません。しかし、悪い事と良い事が複雑に絡み合っています。努力をすればしっかりと実るのですが、本当に小さなミスから苦戦を強いられることがあります。口は禍のもとです。チームワークを大切にしましょう。	とても大切な月です。今月の取り組み方で、今後の運勢も変わってきます。しかし自分の意思に関係なく変化を促す時でもあります。あまり流れに逆らわずに現状を守る努力をしてゆきましょう。思い通り進めるには、相応な努力が必要ですよ。	見た目は好調そうに見えますが、結構トラブルも多いです。結果を急ぐのではなく、一つひとつ確認して次に進めていく。個人的には良いアイデアや企画が思い浮かぶのですが、まわりとの考え違いで苦労するでしょう。まず自分からチームワークを大切にしましょう。	運気低迷！何をやっても空回りでしょう。仕事面でも成果が上がりません。スリッパのたまる月です。こんな時は気分転換、新しい人脈づくりを力を入れましょう。自分が間違っているというより、まわりとの波長が合わないだけなので、地道な努力でコツコツと！	運気は向上していきます。徐々に明るさが増えてきますので、だんだん成果が出てきます。仕事面でも、金運面でも、対人面でも良くなってきますので、ここでの基礎づくりが大切です。今後のステップアップに向けて、しっかりとした足固めをしましょう。	好運期です。しっかりと計画が成功の力ギとなり。目標を絞り込み、集中的に取り組もう。しかし何をやるにしてもいいという時期ではありません。まずは本業です。柱がしっかりと立って、他が生きやすくなるので。	運気は最高潮です。何をやっても良い方向となるでしょう。好調な中にあるので、どんどんチャレンジしてゆきましょう。まわりからの強力な支援も得られ、いろいろと好条件に恵まれます。まわりからの情報が大いに役立つので、常にアンテナは高く張ろう！	運気は頂点を迎えています。これからしばらく下降を続けますので、今がチャンスです。いろいろな取り組むのではなく、足固めに徹しましょう。今後のミスを最小限に抑えられるように、今月の準備は抜かりなく十分しておこう。	今月に入り、運気は下降気味です。忙しい割に成果が出ないでしょう。コミュニケーションをしっかりとって、小さな見落としもしないように気を付けていこう。まわりに合わせようが、うまくまとまることあります。場面場面に合った対応を！
ラッキーポイント		東南	東	西北	西北	東	東南	東	東	南
キーカラー		イエロー	ブルー	シルバー	ホワイト	グリーン	ブルー	レッド	パープル	ブラック

①鉢花(2,500円)を4名様

ポニータのスタッフと作る
春のアレンジ

2/9(土)・16(土) AM10:30~PM2:00~
¥1,500(材料費のみ)各8名様まで
※欠席の方の分は作成します。

★2/14バレンタインデーに
ご来店のお客様にチョコのプレゼント



提供 Flower Shop **花の店 ポニータ** 上尾市ニツ宮 978-3
営業時間/10:00~19:00 tel/fax.776-8739

②お食事券(1,000円)を10名様

本場の京風料理をお手ごろ価格で味わえる逸品割烹 味蔵小川。この季節、豚肉と海鮮を使った野菜たっぷり「ピリ辛味噌キムチ鍋」(一鍋二人前より1,400円)がおすすめ!! 掘りこたつ・床暖房仕様の上がり座敷(14名様までお座りいただけます)で気の合う仲間と鍋を囲みながら、時間を忘れてゆっくりにくつろいでみませんか?



営業時間/17:00~23:00(L.O 22:30)
定休日/月曜日

提供 逸品割烹 味蔵 小川 上尾市宮本町9-20
tel.729-7345

③お買い物券(500円)を20名様

持ち帰り・宅配やきとり

当店では、本当においしいやきとりを食べるため、作り置きは一切しません!ご注文を受けてから1本1本心を込めて調理し、あつあつのやきとりを提供します。お時間を頂く代わりに、肉本来のやわらかさと肉汁の量をご堪能してください。



営業時間/16:00~22:00
定休日/第1・第3月曜日(祝日は除く)
※配達エリアは電話でお問い合わせ下さい。

提供 やきとり天 上尾市緑丘1-3-28
tel.771-2985

あびお読者プレゼント

応募要領

●応募方法/はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)

●申込締切/2月21日(月)到着分までとします。
●抽選方法/締切後に各プレゼントごとに抽選します。

●発表/発送をもって発表に代えさせていただきます。

●宛先/〒362-8703 上尾市ニツ宮750
上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

⑤挑戦! 脳梗塞からの復活(文芸社)を5名様

上尾市在住の川島一郎さん(73歳)の2冊目の著書となる「挑戦! 脳梗塞からの復活」が文芸社から発行され、書店で好評発売中です。



同氏が65歳で脳梗塞を発症し、再発を乗り越え、リハビリの日々と日本の沿岸を一周するという「二人三脚四輪走」の夢への挑戦を綴ったものです。

この発行を記念して、川島さんより本紙読者の方5名様にプレゼント致します。

⑥お食事券(1,000円)を10名様

本格的なスペイン料理が味わえる店

2010年6月オープン。スペイン語で「ようこそ!」という名前の通り気軽に立ち寄れる店です。種類豊富なビール、ワインや美味しいスペイン料理がいっぱいです。ぜひ情熱の国スペインの料理を味わってください。



<おすすめ> バエリア(2人前) 1,500円
スペイン産生ハム 950円
イカスのスパゲッティ 750円

営業時間/11:00~23:30 定休日/月曜日
提供 スペインバル Adelante 上尾市柏座2-1-2
tel.776-0877

⑦ライブ券&フォカッチャサンドを15名様

♪♪アコースティックライブの楽しめるカフェ♪♪

<<昼はランチ&カフェ>>
<<夜はキャンドルライトのあかりの中で、アコースティックライブが楽しめます♪>>
ライブ料金は、1ドリンク込みで500円!!
音楽を身近に感じていただけます♪
ライブスケジュールは、あびおネットのお知らせをご確認いただくか、電話にてお問い合わせください。
http://www.apio-net.com/node/5542
http://profile.ameba.jp/koushintounoarucafe/
営業時間/ ランチ&カフェ 11:30~16:00
夜カフェ 18:00~20:00



定休日/火曜日 駐車場/12台
提供 原市earth cafe 上尾市原市中3-1-1
tel.722-4488

さらに皆様の便利な施設へ!!

ご葬儀の事なら全て、さがみ典礼ネットワークにお任せ下さい。

桶川の皆様

公営斎場をはじめ、寺院・ご自宅・集会場でのご葬儀もお任せ下さい。お客様のいかなるご要望にもお応えいたします。

安置室完備
自宅・マンション等の場合、病院から直接ご安置いただけます。



プリエ桶川
〒363-0001 埼玉県桶川市加納234-1



泉央みずほ斎場(市営)
〒365-0013 埼玉県鴻巣市境1143

第1式場
105,000円

第2式場
84,000円



上尾葬斎センター

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1



冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)

アルファクラブ武蔵野株式会社

葬祭部 さがみ典礼 上尾支社

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942

No.

営業 5 課	No.28001 新築 公園隣住環境良好 1,980万円 ★大石小学校100m★大石中学校300m★フラット35S対応 ★全室ベアガラス★1階居室雨戸シャッター付き ★浴室乾燥機付き★テレビモニター付きインターホン ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩16分 ●土地/113.98㎡(34.48坪) ●建物/93.56㎡(28.30坪) ●間取/4LDK(平成22年10月完成済) ●建確No./40020797号 ●所在/上尾市中妻5丁目 鴨川中央公園すぐ近く 環境良好 30万エコポイント利用可能	No.28002 売リマンション 人気のソフィア 1,190万円 ★リフォーム済(17年)システムキッチン交換、クロス・フローリング交換、ユニットバス交換 ★管理費良好、日通管理(住込み)★良い土地、良い建物、イネーカ室すく 駅当たり良好、バルコニー南西向き ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩3分 ●専有/65.56㎡(19.83坪) ●バルコニー/14.58㎡(4.41坪) ●間取/2LDK(昭和58年7月築) ●管理費/4500円●修繕積立金/10,860円 ●所在/上尾市谷津2丁目1-1 最上層 眺望良好 駅徒歩3分	No.28003 売地 60坪整形地 1,500万円 ★建築条件無し★整形地★造成済 ★駅徒歩15分★小室小学校200m ●交通/ニューシャトル志久駅徒歩15分 ●土地/199.75㎡(60.42坪) ●地目/宅地●用途/第1種住居 ●建べい率/60%●容積率/200% ●所在/伊奈町小室 ※現況更地 ゆったり土地面積60坪 お好きなハウスメーカーでどうぞ	No.28004 中古 駅徒歩10分中古 1,580万円 ★リフォーム済★南西角地★陽当たり良好 ★スーパー近く買い物便利★住環境良好 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩10分 ●土地/70.09㎡(21.20坪) ●建物/68.93㎡(20.85坪) ●間取/3DK+S(昭和62年10月築) ●所在/上尾市柏座4丁目 駅徒歩10分 富士見小学校区	
	No.28005 新築 駐車2台新築 1,590万円 ★大谷小学校950m★南中学校1450m★フラット35S ★カウンターキッチン★3物乾燥機★テレビモニター付きインターホン ●交通/JR高崎線北上尾駅行きバス5分徒歩17分 ●土地/115.78㎡(35.02坪) ●建物/103.5㎡(31.31坪) ●間取/4LDK(平成23年3月完成予定) ●建確No./40020824号●所在/上尾市大字中新井 駐車スペース2台 30万エコポイント利用可能	No.28006 売地 駅徒歩5分 1,780万円 ★建築条件無し★駅徒歩5分で通学・通勤便利 ★原市小・原市中学校区★都市ガス本下水 ★いなげや200mで買い物便利 ●交通/ニューシャトル沼南駅徒歩5分 ●土地/131.93㎡(39.91坪) ●地目/山林●用途/第1種住居 ●建べい率/60%●容積率/200% ●所在/上尾市大字原市 ※現況造成中 お好きなハウスメーカーでどうぞ 開発分譲地	No.28007 新築 角地 1,980万円 ★上尾小・上尾中学校区★カウンターキッチン ★浴室乾燥機★全室ベアガラス★浄水器 ★30万エコポイント付き ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分 ●土地/107.55㎡(32.53坪) ●建物/92.33㎡(27.93坪) ●間取/4LDK(平成22年11月完成済) ●建確No./106248号●所在/上尾市日出1丁目 カウンターキッチン 角地	No.28008 中古 大型中古 2,380万円 ★駐車2台可★広いバルコニー★陽当たり良好 ★全居室6帖以上★納戸付き★2駅利用可能 ●交通/JR高崎線大宮駅(20分)徒歩5分西大宮徒歩1分 ●土地/186.63㎡(56.46坪) ●建物/129.96㎡(39.31坪) ●間取/6SDK(昭和48年11月築) ●所在/さいたま市宮前町828-3-7 土地56坪 建物39坪 昭和61年増改築	No.28009 新築 人気の橘川朝日 3,240万円 ★駐車スペース3台分★4LDK★全室ベアガラス ★ウォシュレット★全居室6帖以上★フラット35S対応 ●交通/JR高崎線橘川駅徒歩13分北上尾駅徒歩16分 ●土地/173.98㎡(52.63坪) ●建物/100.19㎡(30.31坪) ●間取/4LDK(平成23年5月完成予定) ●建確No./40021050●所在/橘川朝日1丁目 人気の朝日 30万エコポイント利用可能
	No.28010 新築 新築戸建 2,980万円 ★整形地★フラットS対応 ★エコポイント付き ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩11分 ●土地/104.98㎡(31.76坪) ●建物/101.43㎡(30.68坪) ●間取/4LDK(平成23年4月完成予定) ●建確No./40020991号 ●所在/上尾市春日 この現場は今年大きな特典があります。是非ご連絡を!	No.28011 売地 全6区画 2,200万円~ ★建築条件無し★都市ガス・本下水 ★お好きなメーカーでどうぞ ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分 ●土地/107㎡(32.37坪) ●地目/宅地●用途/第2種住居 ●建べい率/60%●容積率/200% ●所在/上尾市春日1丁目 ※現況更地 参考プラン有り	No.28012 新築 残り2棟新築戸建 1,980万円 ★評価証付き新築戸建て ★エコポイント付き★最寄り小学校徒歩8分 ●交通/JR高崎線北上尾駅バス7分徒歩7分 ●土地/100.03㎡(30.26坪) ●建物/91.08㎡(26.49坪) ●間取/4LDK(平成22年10月完成済) ●建確No./3902-1号●所在/上尾市宿 完成済み、いつでも内覧可能		

営業 1 課	No.28013 新築 価格変更新築戸建 2,180万円 ★LDK16帖★最寄り小学校徒歩約8分 ★最寄り中学校徒歩約10分★カーポート2台 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩14分 ●土地/128.36㎡(38.83坪) ●建物/104.33㎡(31.56坪) ●間取/4LDK(平成23年1月完成済) ●建確No./40032212号●所在/上尾市東町 完成済み、いつでも現地みれます	No.28014 新築 初公開新築戸建 2,180万円 ★カーポート2台 ★エコポイント付き ●交通/JR高崎線北上尾駅バス10分徒歩9分 ●土地/110.42㎡(33.40坪) ●建物/93.55㎡(28.30坪) ●間取/4LDK(平成23年4月完成予定) ●建確No./112642号 ●所在/上尾市春日 残り4棟	No.28015 中古 築浅中古戸建 2,300万円 ★最寄り小学校約4分 ★最寄りスーパー徒歩約10分 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩13分 ●土地/158.16㎡(47.84坪) ●建物/103.54㎡(31.32坪) ●間取/4LDK(平成15年5月築) ●建確No./112642号 ●所在/上尾市西宮下 室内大変綺麗にお使いです。	No.28016 新築 新築戸建 2,480万円 ★整形地★全室南向き ★エコポイント付き ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩14分 ●土地/100.64㎡(30.44坪) ●建物/98.01㎡(29.65坪) ●間取/4LDK(平成23年4月完成予定) ●建確No./112244号 ●所在/上尾市上町 最寄り小学校徒歩7分	No.28017 新築 最後1棟新築戸建 2,680万円 ★全室6帖★駅徒歩5分★整形地 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩5分 ●土地/100.04㎡(30.26坪) ●建物/93.98㎡(28.43坪) ●間取/4LDK(平成22年12月完成済) ●建確No./40061175号 ●所在/上尾市中妻 完成済み、いつでも現地見れます
	No.28018 売地 上尾運動公園近く 850万円 ★建築条件無し★買い物便利 ★プラン作成します。 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分 ●土地/112.32㎡(33.98坪) ●地目/宅地●用途/第1種住居 ●建べい率/60%●容積率/160% ●所在/上尾市日の出1丁目 ※現況古家 有 上尾小学区・上尾中学区	No.28019 売地 敷地面積約60坪 980万円 ★建築条件無し★閑静な住宅地 ★更地渡し相談 ●交通/JR高崎線橘川駅バス12分徒歩8分 ●土地/197.4㎡(59.71坪) ●地目/宅地●用途/市街化調整区域 ●建べい率/60%●容積率/200% ●所在/上尾市藤波2丁目 ※現況古家 有 古屋リフォーム使用可能	No.28020 中古 内外装リフォーム済 1,280万円 ★閑静な住宅街★洗面化粧台新設 ★システムキッチン新設★現空 ●交通/JR高崎線北上尾駅バス18分徒歩2分 ●土地/102.58㎡(31.03坪) ●建物/71㎡(21.48坪) ●間取/4DK(平成5年4月築) ●所在/上尾市大字平 いつでもご見学可能です	No.28021 売地 駅徒歩3分の好立地 1,310万円 ★建築条件有り★南西道路 ★陽当たり良好★西面整理地内 ●交通/ニューシャトル伊奈中央駅徒歩3分 ●土地/140㎡(42.35坪) ●地目/宅地●用途/第1種住居 ●建べい率/60%●容積率/200% ●所在/北足立郡伊奈町大字小室 ※現況更地 フリープランにて建築可能です	No.28022 中古 全居室和室5DK 1,470万円 ★敷地面積65坪超★各居室収納 ★カーポート2台可 ●交通/JR高崎線北上尾駅バス10分徒歩5分 ●土地/215.40㎡(65.16坪) ●建物/99.11㎡(29.98坪) ●間取/5DK(昭和53年9月築) ●所在/上尾市上野 平方小学区・太平中学区
	No.28023 中古 家庭菜園の出来る家 1,480万円 ★全居室6帖以上★陽当たり良好 ★内装リフォーム済 ●交通/JR高崎線橘川駅徒歩12分 ●土地/206.65㎡(62.51坪) ●建物/85.28㎡(25.80坪) ●間取/4LDK(平成11年7月築) ●所在/橘川市神明1丁目 いつでもご見学可能です	No.28024 中古 LDK15帖 カウンターキッチン 1,480万円 ★ワイドバルコニー★ハウスクリーニング済み ★洗面化粧台新設★全室クロス貼替 ●交通/JR高崎線北上尾駅バス14分徒歩7分 ●土地/129.04㎡(39.03坪) ●建物/98.54㎡(29.81坪) ●間取/3DK(平成13年8月築) ●所在/上尾市大字領家 大石南小学区・大石南中学区	No.28025 中古 4LDK変更可能 1,540万円 ★全室南向き★陽当たり良好 ★閑静な住宅街 ●交通/JR高崎線橘川駅徒歩23分 ●土地/90.97㎡(27.52坪) ●建物/84.04㎡(25.42坪) ●間取/3LDK(平成12年6月築) ●所在/上尾市大字久保 青葉台団地内	No.28026 売地 敷地面積60坪超 1,580万円 ★建築条件無し★閑静な住宅地 ★南側暗渠につき陽当たり良好 ●交通/JR高崎線橘川駅徒歩14分 ●土地/168.59㎡(51.00坪) ●地目/宅地●用途/第1種住居 ●建べい率/60%●容積率/160% ●所在/上尾市藤波2丁目 ※現況更地 お好きなハウスメーカーにて建築可能です	No.28027 中古 オール電化注文住宅 2,780万円 ★南道路★陽当たり良好★LDK20帖以上 ★タタミコーナー★カーポート2台 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩23分 ●土地/123.00㎡(37.21坪) ●建物/112㎡(33.88坪) ●間取/3SLDK(平成17年2月築) ●所在/上尾市小泉 区画整理地内・住環境良好

営業 2 課	No.28028 中古 駅徒歩10分 2,180万円 ★閑静な住宅街★本下水・都市ガス★収納豊富 ★陽当たり良好★全室南向き★カーポート ●交通/JR高崎線橘川駅徒歩10分 ●土地/150.00㎡(45.43坪) ●建物/103.59㎡(27.43坪) ●間取/5DK(昭和57年8月築) ●所在/上尾市井戸木2丁目 全室6帖以上 平成16年内装リフォーム	No.28029 中古 西門前中古!! 1,680万円 ★閑静な住宅街★陽当たり良好★対面式キッチン ★カーポート(カーポート付き)★整形地 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分 ●土地/102.28㎡(30.93坪) ●建物/80.32㎡(24.29坪) ●間取/4LDK(平成7年8月築) ●所在/上尾市大字西門前 全室南向き 独立型和室	No.28030 中古 らくらくカーポート2台分 1,890万円 ★閑静な住宅街★カーポート(2台可)★整形地 ★グルエシステムキッチン★リフォーム済 ●交通/JR高崎線橘川駅徒歩16分 ●土地/111.18㎡(33.63坪) ●建物/88.6㎡(26.80坪) ●間取/4LDK(平成13年7月築) ●所在/上尾市上 南庭 全室南向き	No.28031 新築 宮原小学校徒歩2分 1,980万円 ★浴室・坪タイプ★住宅エコポイント対象★トプライト ★全室2面採光★フラット35S対応★地盤保証 ●交通/JR高崎線宮原駅徒歩14分 ●土地/112.14㎡(30.53坪) ●建物/80.19㎡(26.86坪) ●間取/4LDK(平成22年12月完成済) ●建確No./40032416号 ●所在/さいたま市北区宮原町4丁目 全室収納 システムキッチン	No.28032 新築 陽当たり良好 2,080万円 ★カウンターキッチン★ベアガラス ★シャワー付き洗面化粧台★フラット35S ●交通/ニューシャトル吉野原駅徒歩13分 ●土地/133.20㎡(40.29坪) ●建物/93.57㎡(28.30坪) ●間取/4LDK(平成23年3月完成予定) ●建確No./SJK40061317号 ●所在/さいたま市北区吉野町 陽当たり良好 地盤保証
	No.28033 新築 区画整理地内 2,180万円 ★エコポイント30万★LDK16帖 ★カウンターキッチン ●交通/JR高崎線北上尾駅バス18分徒歩1分 ●土地/120.1㎡(36.3坪) ●建物/106.92㎡(32.34坪) ●間取/4LDK(平成22年12月完成済) ●建確No./106779号●所在/上尾市大字平塚 車通りの少ない立地 駐車スペース2台分	No.28034 中古 広い庭が魅力です 2,280万円 ★閑静な住宅街★陽当たり良好★南側庭 ★納戸★全室6帖以上★収納豊富 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩17分 ●土地/192.21㎡(58.14坪) ●建物/117.58㎡(35.56坪) ●間取/4DK+納戸(平成5年7月築) ●所在/上尾市本町六丁目 いつでも内見可能です	No.28035 新築 土地45坪の新築 2,580万円 ★住宅エコポイント★カウンターキッチン★全室南向 ★ルーバルコニー★陽当たり良好★通風良好 ●交通/JR高崎線北上尾駅バス8分徒歩4分 ●土地/148.78㎡(45.00坪) ●建物/105.15㎡(31.80坪) ●間取/4LDK(平成23年5月完成予定) ●建確No./40021087●所在/上尾市東町1丁目 カースペース2台 フラット35S利用可能	No.28036 中古 セキスイ施工ハウス 2,980万円 ★メーターモジュール★閑静な住宅街★南庭 ★土地54坪★区画整理地内★軽量鉄骨 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分 ●土地/179.36㎡(54.26坪) ●建物/137.28㎡(41.53坪) ●間取/4LDKSS(平成19年2月築) ●所在/上尾市中妻5丁目 納戸2部屋 東南北3方角地	

営業 3 課					
	No.28028 中古 駅徒歩10分 2,180万円 ★閑静な住宅街★本下水・都市ガス★収納豊富 ★陽当たり良好★全室南向き★カーポート ●交通/JR高崎線橘川駅徒歩10分 ●土地/150.00㎡(45.43坪) ●建物/103.59㎡(27.43坪) ●間取/5DK(昭和57年8月築) ●所在/上尾市井戸木2丁目 全室6帖以上 平成16年内装リフォーム	No.28029 中古 西門前中古!! 1,680万円 ★閑静な住宅街★陽当たり良好★対面式キッチン ★カーポート(カーポート付き)★整形地 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分 ●土地/102.28㎡(30.93坪) ●建物/80.32㎡(24.29坪) ●間取/4LDK(平成7年8月築) ●所在/上尾市大字西門前 全室南向き 独立型和室	No.28030 中古 らくらくカーポート2台分 1,890万円 ★閑静な住宅街★カーポート(2台可)★整形地 ★グルエシステムキッチン★リフォーム済 ●交通/JR高崎線橘川駅徒歩16分 ●土地/111.18㎡(33.63坪) ●建物/88.6㎡(26.80坪) ●間取/4LDK(平成13年7月築) ●所在/上尾市上 南庭 全室南向き	No.28031 新築 宮原小学校徒歩2分 1,980万円 ★浴室・坪タイプ★住宅エコポイント対象★トプライト ★全室2面採光★フラット35S対応★地盤保証 ●交通/JR高崎線宮原駅徒歩14分 ●土地/112.14㎡(30.53坪) ●建物/80.19㎡(26.86坪) ●間取/4LDK(平成22年12月完成済) ●建確No./40032416号 ●所在/さいたま市北区宮原町4丁目 全室収納 システムキッチン	No.28032 新築 陽当たり良好 2,080万円 ★カウンターキッチン★ベアガラス ★シャワー付き洗面化粧台★フラット35S ●交通/ニューシャトル吉野原駅徒歩13分 ●土地/133.20㎡(40.29坪) ●建物/93.57㎡(28.30坪) ●間取/4LDK(平成23年3月完成予定) ●建確No./SJK40061317号 ●所在/さいたま市北区吉野町 陽当たり良好 地盤保証
	No.28033 新築 区画整理地内 2,180万円 ★エコポイント30万★LDK16帖 ★カウンターキッチン ●交通/JR高崎線北上尾駅バス18分徒歩1分 ●土地/120.1㎡(36.3坪) ●建物/106.92㎡(32.34坪) ●間取/4LDK(平成22年12月完成済) ●建確No./106779号●所在/上尾市大字平塚 車通りの少ない立地 駐車スペース2台分	No.28034 中古 広い庭が魅力です 2,280万円 ★閑静な住宅街★陽当たり良好★南側庭 ★納戸★全室6帖以上★収納豊富 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩17分 ●土地/192.21㎡(58.14坪) ●建物/117.58㎡(35.56坪) ●間取/4DK+納戸(平成5年7月築) ●所在/上尾市本町六丁目 いつでも内見可能です	No.28035 新築 土地45坪の新築 2,580万円 ★住宅エコポイント★カウンターキッチン★全室南向 ★ルーバルコニー★陽当たり良好★通風良好 ●交通/JR高崎線北上尾駅バス8分徒歩4分 ●土地/148.78㎡(45.00坪) ●建物/105.15㎡(31.80坪) ●間取/4LDK(平成23年5月完成予定) ●建確No./40021087●所在/上尾市東町1丁目 カースペース2台 フラット35S利用可能	No.28036 中古 セキスイ施工ハウス 2,980万円 ★メーターモジュール★閑静な住宅街★南庭 ★土地54坪★区画整理地内★軽量鉄骨 ●交通/JR高崎線北上尾駅徒歩15分 ●土地/179.36㎡(54.26坪) ●建物/137.28㎡(41.53坪) ●間取/4LDKSS(平成19年2月築) ●所在/上尾市中妻5丁目 納戸2部屋 東南北3方角地	